

Catalogue no.31-001-XIB



N°31-001-XIB au catalogue

# Monthly Survey of Manufacturing



September 2002

# Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Septembre 2002



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada

## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Monthly Survey of Manufacturing Section, Manufacturing, Construction & Energy Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: 1-866-873-8789).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| <b>National inquiries line</b>                                     | <b>1 800 263-1136</b>       |
| <b>National telecommunications device for the hearing impaired</b> | <b>1 800 363-7629</b>       |
| <b>Depository Services Program inquiries</b>                       | <b>1 800 700-1033</b>       |
| <b>Fax line for Depository Services Program</b>                    | <b>1 800 889-9734</b>       |
| <b>E-mail inquiries</b>  | <b>infostats@statcan.ca</b> |
| <b>Web site</b>  | <b>www.statcan.ca</b>       |

## Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 31-001-XIB, is published monthly in electronic format on the Statistics Canada Internet site at a price of CDN \$15.00 per issue and CDN \$147.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe visit our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca), and select Products and Services.

This product is also available in print through a Print-on-Demand service, at a price of CDN \$49.00 per issue and CDN \$246.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

|                        | <b>Single issue</b> | <b>Annual subscription</b> |
|------------------------|---------------------|----------------------------|
| <b>United States</b>   | CDN \$ 6.00         | CDN \$72.00                |
| <b>Other countries</b> | CDN \$ 10.00        | CDN \$120.00               |

All prices exclude sales taxes.

The printed version can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, Division de la fabrication, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 1-866-873-8789).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| <b>Service national de renseignements</b>  | <b>1 800 263-1136</b>       |
| <b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b> | <b>1 800 363-7629</b>       |
| <b>Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt</b>         | <b>1 800 700-1033</b>       |
| <b>Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt</b>                  | <b>1 800 889-9734</b>       |
| <b>Renseignements par courriel</b>   | <b>infostats@statcan.ca</b> |
| <b>Site Web</b>  | <b>www.statcan.ca</b>       |

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 31-001-XIB au catalogue est publié mensuellement sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada et est offert au prix de 15 \$ CA l'exemplaire et de 147 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et en choisissant la rubrique Produits et services.

Ce produit est aussi disponible en version imprimée par l'entremise du service d'Impression sur demande, au prix de 49 \$ CA l'exemplaire et de 246 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

|                    | <b>Exemplaire</b> | <b>Abonnement annuel</b> |
|--------------------|-------------------|--------------------------|
| <b>États-Unis</b>  | 6 \$ CA           | 72 \$ CA                 |
| <b>Autres pays</b> | 10 \$ CA          | 120 \$ CA                |

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada  
Manufacturing, Construction & Energy Division  
Monthly Survey of Manufacturing Section

# Monthly Survey of Manufacturing

September 2002

Statistique Canada  
Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie  
Section de l'enquête mensuelle sur les industries manufacturières

# Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Septembre 2002

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2002

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

November 2002

Catalogue no. 31-001-XIB, Vol. 56, no. 9

Frequency: Monthly

ISSN 1496-2306

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2002

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Novembre 2002

N° 31-001-XIB au catalogue, vol. 56, n° 9

Périodicité : mensuelle

ISSN 1496-2306

Ottawa

---

## Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

---

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period.
- .. not available for a specific reference period.
- ... not applicable.
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*.

## NOTICE TO USERS

Estimates in this publication are subject to revision to accommodate newly received information. It is advisable to always use data from the most recent issue.

In the following tables, some components may not add exactly to the total, because of rounding.

For a more complete description of concepts and methods, please refer to the Concepts, definitions and methods page on Statistics Canada's Website ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)), or consult the February 2001 issue.

## A NOTE ON CANSIM

The data published in Monthly Survey of Manufacturing (Tables 304-0014 and 304-0015) (Catalogue No. 31-001-XIB) are also available in machine-readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). Users interested in accessing data via CANSIM should contact one of Statistics Canada's regional centres at the numbers listed on the inside front cover of this Publication, or contact the Marketing Division, Statistics Canada R.H. Coats Building, Ottawa, Ontario, KIA OT6 (613) 951-8200.

This publication was prepared under the direction of:

- Marcelle Dion, Director, Manufacturing, Construction & Energy Division
- Daniela Ravindra, Chief, Monthly Survey of Manufacturing
- Russell Kowaluk, Economist, is the author of this publication.

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence.
- .. indisponible pour une période de référence précise.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*.

## AVIS AUX UTILISATEURS

Prière de toujours consulter les numéros de la plus récente publication puisque les estimations qu'elle renferme sont sujettes à révision pour tenir compte des nouveaux renseignements reçus.

Dans les tableaux qui suivent, quelques composantes peuvent ne pas correspondre exactement au total du fait de l'arrondissement.

Pour une description plus détaillée des concepts et méthodes, veuillez consulter la page Concepts, définitions et méthodes, sous le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)), ou veuillez vous référer au numéro de février 2001.

## NOTE AU SUJET DE CANSIM

Les données qui sont publiées dans l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (tableaux 304-0014 et 304-0015) (no 31-001-XIB au catalogue) peuvent être obtenues sous forme lisible par machine de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les utilisateurs voulant obtenir des chiffres par l'intermédiaire de CANSIM peuvent contacter un des centres de consultation de Statistique Canada dont les numéros de téléphone figurent au verso du couvert de cette publication ou en communiquant directement avec la Division de marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, Ontario KIA OT6 (613) 951-8200.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

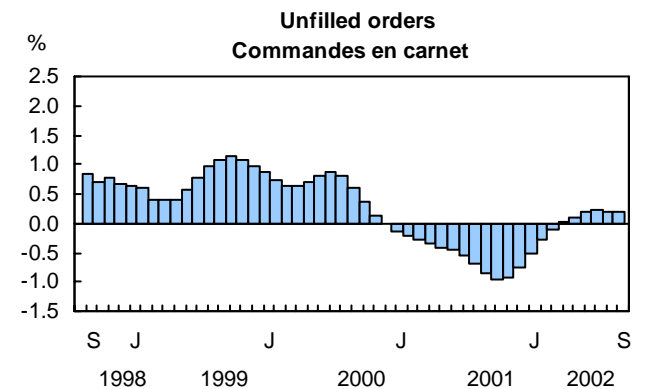
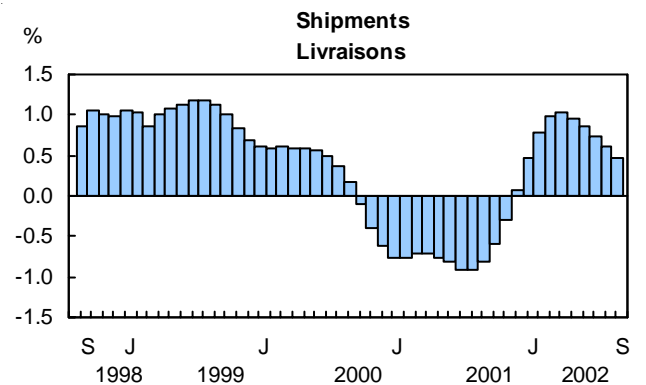
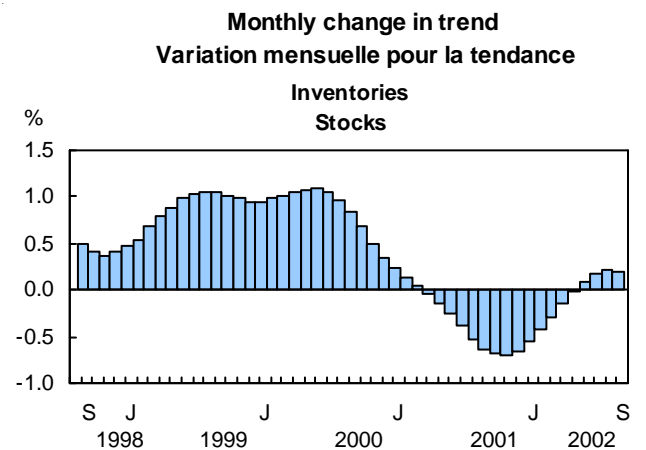
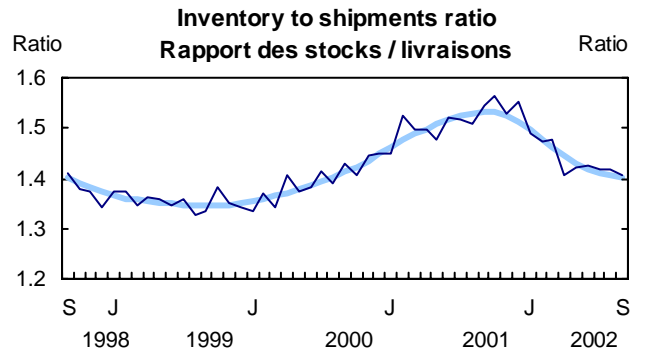
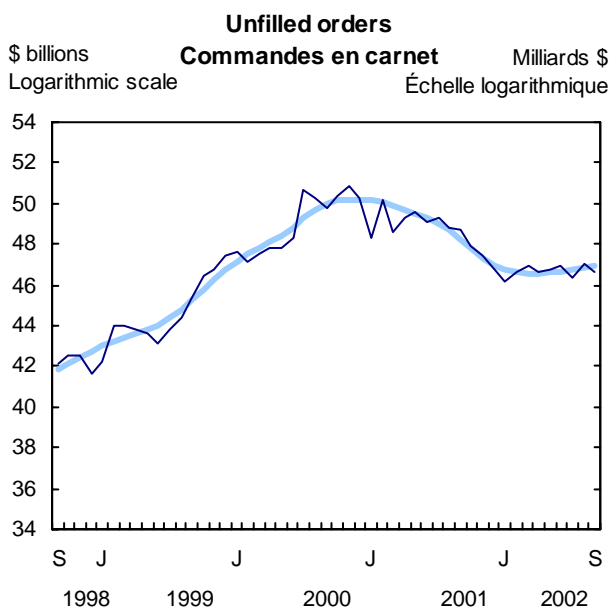
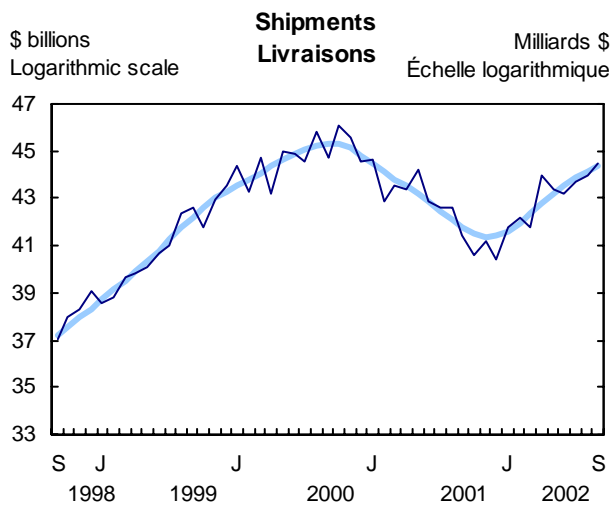
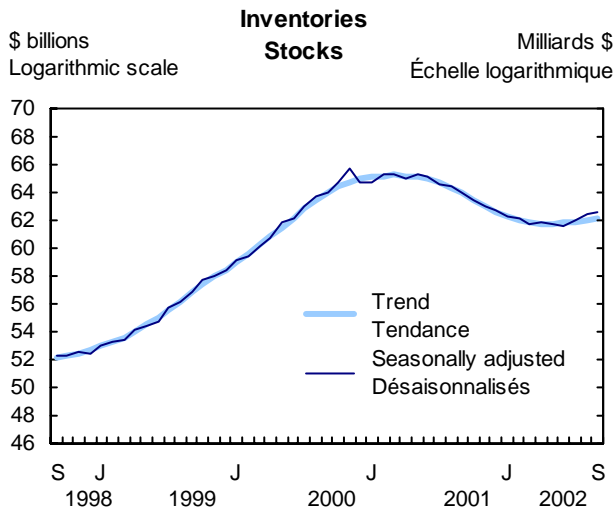
- Marcelle Dion, directrice, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
- Daniela Ravindra, Chef, Enquête mensuelle sur les industries manufacturières
- Russell Kowaluk, économiste, est l'auteur.

| <b>TABLE OF CONTENTS</b>   | <b>PAGE</b> | <b>TABLE DES MATIÈRES</b>   | <b>PAGE</b> |
|--|-------------|---|-------------|
| Figure 1   | iv          | Figure 1  | iv          |
| Highlights   | v           | Faits saillants   | v           |
| Statistical Tables   |             | Tableaux statistiques   |             |
| 1. All Manufacturing Industries  | 2           | 1. Toutes les industries manufacturières  | 2           |
| 2. Motor Vehicle, and Parts and Accessories Industries                                 | 2           | 2. Les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires  | 2           |
| 3. All Manufacturing Industries except Motor Vehicle, Parts and Accessories Industries | 2           | 3. Toutes les industries manufacturières sauf les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires | 2           |
| 4. Shipments by Major Group and Selected Industries                                    | 4           | 4. Livraisons par grand groupe et pour certaines industries   | 4           |
| 5. Inventories by Major Group and Selected Industries                                  | 6           | 5. Stocks par grand groupe et pour certaines industries   | 6           |
| 6. Unfilled Orders by Selected Major Group and Industries                              | 8           | 6. Commandes en carnet pour certains grands groupes et industries   | 8           |
| 7. New Orders by Selected Major Group and Industries                                   | 8           | 7. Nouvelles commandes pour certains grands groupes et industries   | 8           |
| 8. Shipments and Inventory Owned for Selected Industries, not Seasonally Adjusted      | 10          | 8. Livraisons et stocks possédés pour certaines industries, non-désaisonnalisés                               | 10          |
| 9. Inventories by stage of Fabrication and Inventories not Owned                       | 16          | 9. Stocks par stage de fabrication et stocks non détenus  | 16          |
| 10. Shipments by Major Group and Province, not Seasonally Adjusted                     | 17          | 10. Livraisons par grand groupe et province, non-désaisonnalisés  | 17          |
| Footnotes  | 21          | Notes   | 21          |
| Definitions:   |             | Définitions:  |             |
| Non-durable goods - Groups 311, 312, 313, 314, 316, 322, 323, 324, 325 and 326         |             | Biens non -durables - groupes 311, 312, 313, 314, 316, 322, 323, 324, 325 et 326                              |             |
| Durable goods – Groups 315, 321, 327, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337 and 339        |             | Biens durables – groupes 315, 321, 327, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337 et 339                              |             |

Figure 1

**Manufacturer's Inventories, Shipments and Unfilled Orders, Seasonally Adjusted, September 2002**

**Les stocks, les livraisons et les commandes en carnet des manufacturiers, désaisonnalisés, septembre 2002**



## Highlights

### Monthly Survey of Manufacturing September 2002

Manufacturers reported a mixed message in September. Shipments advanced 1.2% from August to \$44.5 billion, the third consecutive increase. This result was somewhat dampened by higher finished-product inventories and a decrease in unfilled orders.

Following the economic slowdown of 2001, Canada's manufacturing sector fared reasonably well from January to September. Year-to-date shipments were up 0.6%, holding their own compared to the same period of 2001. The trend in shipments also remained positive throughout 2002.

In September, 12 of the 21 manufacturing industries representing almost 77% of total shipments, posted increases. On a provincial basis, shipments were up in seven provinces. Ontario led the provinces with a 1.6% rise in dollar value shipped compared with August. Also up strongly in September were Alberta (+4.1%) and Quebec (+1.0%).

With the arrival of autumn, consumer spending continued to sustain several sectors of the economy. Favourably low interest rates and a relatively strong job market in Canada fed consumers' voracious demand for houses and automobiles. The durable, big-ticket goods industries led the rise in shipments with a 1.8% increase, up for the third straight month. Manufacturers of non-durable goods reported a modest 0.3% increase in shipments in September.

#### Manufacturers look ahead to the fourth quarter with some caution

Despite the third straight increase in shipments, the mood among manufacturers was somewhat more guarded as they looked ahead to the fourth quarter. According to October's Quarterly Business Conditions Survey, producers indicated some concerns over production prospects and unfilled order levels for the upcoming quarter.

Employment in manufacturing edged down in October for the second straight month. The most recent Labour Force Survey reported that manufacturers cut 32,000 jobs in September and October, the first decreases since April. Despite the decline, manufacturing employment remained up by 117,000 (+5.3%) so far in 2002.

## Faits saillants

### Enquête mensuelle sur les industries manufacturières Septembre 2002

Les fabricants ont enregistré des résultats inégaux en septembre. Ainsi, leurs livraisons ont augmenté de 1,2 % par rapport à août pour atteindre 44,5 milliards de dollars, en hausse pour un troisième mois d'affilée. Cette progression a été quelque peu amoindrie par une hausse des stocks de produits finis et une baisse des commandes en carnet.

Après le ralentissement économique observé en 2001, le secteur manufacturier canadien s'est porté plutôt bien de janvier à septembre. Depuis le début de l'année, les livraisons de ce secteur ont augmenté de 0,6 % par rapport à la période correspondante en 2001. La tendance des livraisons est également restée positive depuis le début de 2002.

En septembre, 12 des 21 grands groupes manufacturiers, représentant 77 % du total des livraisons, ont enregistré une hausse de leurs expéditions. De plus, sept provinces ont également vu leurs livraisons augmenter. Par rapport à août, la hausse la plus forte de la valeur des livraisons, en dollars, a été observée en Ontario (+1,6 %). L'Alberta (+4,1 %) et le Québec (+1,0 %) ont également affiché une forte progression.

À l'arrivée de l'automne, les dépenses des consommateurs ont continué de soutenir plusieurs secteurs de l'économie. Des taux d'intérêt avantageux et un marché de l'emploi relativement vigoureux au Canada expliquent la demande particulièrement forte observée dans les domaines de l'habitation et de l'automobile. Les secteurs produisant des biens durables coûteux sont ceux qui ont enregistré la plus forte augmentation des livraisons en septembre (+1,8 %). Ces dernières ont ainsi pour un troisième mois d'affilée. Quant aux fabricants de biens non durables, ils ont déclaré une modeste hausse de leurs livraisons (+0,3 %) en septembre.

#### Les fabricants se montrent prudents au sujet des perspectives pour le quatrième trimestre

En dépit d'une troisième hausse mensuelle consécutive de leurs livraisons, les fabricants ont émis des avis plutôt prudents au sujet du quatrième trimestre. Ainsi, d'après l'Enquête trimestrielle sur les perspectives du monde des affaires réalisée en octobre, les fabricants ont manifesté une certaine inquiétude concernant les perspectives de production et le niveau des commandes en carnet pour le quatrième trimestre.

En octobre, le nombre d'emplois du secteur manufacturier a légèrement diminué pour un deuxième mois de suite. Selon la plus récente Enquête sur la population active, ce secteur a perdu 32 000 emplois en septembre et octobre, enregistrant ainsi les premiers reculs au chapitre de l'emploi depuis avril. Malgré ce fléchissement, 117 000 emplois (+5,3 %) ont été créés dans le secteur de la fabrication depuis le début de 2002.

Unfilled orders were also down in September. Orders dipped 0.9% to \$46.7 billion, the second decrease in three months.

### **Canada's manufacturing sector contrasts with that of the United States**

Manufacturers in the United States, Canada's largest trading partner, continued their struggle to recover from the onset of the global slowdown in 2001. Shipments in the United States decreased 0.1% in September, drawn down by a gradually slowing automobile sector and lower production of machinery. Year-to-date shipments were down 2.2% from the same period of 2001, and well below Canada's 0.6% increase for the same period.

Manufacturing inventories in the United States rose slightly in September, entirely because of industries in the non-durable sector. Meanwhile, manufacturers of durable products lowered inventories for the twentieth consecutive month; inventories now stand at their lowest level since December 1995. By contrast, Canadian manufacturers increased total inventories by 0.3%. This was the third rise in a row, and the result of a sharp increase in finished-product inventories.

In addition, employment in the United States has been weak throughout 2002, again in contrast to Canada's healthy labour market. In October, employment in the United States fell back because of declines in manufacturing and construction, which have been areas of strength in Canada so far this year.

### **Motor vehicles and computers boost September shipments**

Following a drop of 3.7% in August, makers of motor vehicles and heavy trucks made up most of the ground lost, as shipments rebounded 3.5% to \$6.0 billion in September.

Consumer demand for motor vehicles has remained quite impressive in Canada, and to a lesser extent in the United States, following an outstanding summer. Near-record low interest rates and financing incentives on 2002 and 2003 models continued to drive auto sales. Year-to-date levels were up 7.1% from the same period of 2001.

Les commandes en carnet ont également fléchi en septembre, reculant de 0,9 % pour s'établir à 46,7 milliards de dollars. Il s'agit d'une deuxième baisse en trois mois.

### **Le secteur manufacturier canadien affiche des résultats qui tranchent avec ceux du secteur de la fabrication américain**

Les fabricants du principal partenaires commercial du Canada ont encore du mal à se remettre du ralentissement économique observé à l'échelle mondiale en 2001. Aux États-Unis, les livraisons du secteur manufacturier ont en effet diminué en septembre (-0.1 %), entraînées vers le bas par un ralentissement enregistré dans le secteur de l'automobile et par une baisse de la production de machines. De janvier à septembre, les livraisons ont diminué de 2,2 %, comparativement à la période correspondante en 2001. Ce résultat est bien inférieur à la hausse de 0,6 % enregistrée durant la même période par le secteur de la fabrication canadien.

Aux États-Unis, les stocks du secteur manufacturier ont légèrement augmenté en septembre. Cette hausse a été entièrement le fait des branches d'activité produisant des biens non durables. Parallèlement, les fabricants de biens durables ont réduit leurs stocks pour un vingtième mois d'affilée. Ces stocks ont maintenant atteint leur niveau le plus bas depuis décembre 1995. À l'opposé, les fabricants canadiens ont accru le total de leurs stocks de 0,3%, en hausse pour un troisième mois de suite. Cette augmentation est attribuable à une forte hausse des stocks de produits finis.

De plus, aux États-Unis, le marché de l'emploi a été faible jusqu'ici en 2002. Cette situation tranche, elle aussi, avec celle observée au Canada, où le marché du travail se porte bien. En octobre, le nombre d'emplois a diminué aux États-Unis, en raison de baisses d'effectifs observées dans les secteurs de la fabrication et de la construction. Au Canada, ces mêmes branches d'activité ont été vigoureuses depuis le début de 2002.

### **Les véhicules automobiles et les ordinateurs font progresser les livraisons en septembre**

Après une baisse de 3,7 % enregistrée en août, les constructeurs de véhicules automobiles et de camions lourds ont regagné la majeure partie du terrain perdu, leurs livraisons ayant rebondi de 3,5 % en septembre pour atteindre 6,0 milliards de dollars.

La demande des consommateurs pour les véhicules automobiles est demeurée plutôt forte au Canada et, dans une moindre mesure, aux États-Unis, après un été exceptionnel. Des taux d'intérêt près des niveaux les plus bas jamais enregistrés et des programmes de financement avantageux pour les modèles de 2002 et 2003 ont continué d'encourager les ventes de véhicules automobiles. Depuis le début de l'année, celles-ci ont atteint un niveau supérieur de 7,1 % au résultat enregistré durant la même période en 2001.



In addition, manufacturers of heavy trucks reaped the benefits of strong demand. This was primarily due to a surge in truck orders in anticipation of improved emission control standards on diesel engines, to be implemented October 1. To avoid possible price hikes for the new engines, some users of heavy trucks ordered vehicles in advance of the enhanced policies.

Manufacturers of computer and electronic products boosted shipments by 10.8% to \$1.9 billion in September, improving on last month's 7.6% drop, and making up lost ground following rather lethargic production over the summer. Despite this month's increase, shipments remain well off levels of previous years. Year-to-date shipments for 2002 were 20.1% below the same period one year ago, and remain at levels not seen since the mid-1990s.

Decreases in the motor vehicle parts industry and the wood products industry partly offset the shipment gains of the month. Motor vehicle parts manufacturers reported the first decline in output (-3.1%) since May.

Lower prices and shipping delays pulled down the value of wood products shipped by 2.6% to \$2.4 billion in September. This was the first decrease since the sharp downturn last spring, the result of May's reinstatement of US tariffs on Canadian softwood lumber exports. Shipment levels made notable gains in July and August, partly the result of solid demand for new housing.

### **Finished-product inventories increase sharply in September**

Manufacturers reported a significant increase in finished-product inventories in September, which contributed to the third consecutive rise in total inventories. Inventories were up 0.3% to \$62.6 billion, the highest level so far in 2002. As well, the trend for inventories remained positive for the fourth month in a row.

Finished-product inventories jumped 2.4% to \$19.3 billion, a five-month high. The increase overshadowed declines in raw materials (-0.4%) and good-in-process (-1.0%) inventories. Nevertheless, according to October's Quarterly Business Conditions Survey, the majority of manufacturers reported that they were relatively content with their levels of finished-product inventories, going into the final quarter of 2002.

Les constructeurs de camions lourds ont également profité d'une forte demande, laquelle est principalement attribuable à une augmentation soudaine des commandes de camions en prévision de l'application, à compter du 1<sup>er</sup> octobre, de normes plus strictes en matière de lutte contre les émissions polluantes dans le cas des moteurs diesels. Afin d'éviter une hausse possible des prix des nouveaux moteurs, certains utilisateurs de camions lourds ont en effet passé des commandes pour devancer l'entrée en vigueur des nouvelles normes.

Les fabricants de produits informatiques et électroniques ont vu leurs livraisons augmenter de 10,8 % en septembre et atteindre 1,9 milliard de dollars, alors qu'en août, elles avaient connu une baisse de 7,6 %. Grâce à cette progression, ils ont pu regagner le terrain perdu à la suite d'une période de production plutôt fiable observée au cours de l'été. En dépit de cette hausse, les livraisons de ces fabricants demeurent bien inférieures aux niveaux enregistrés ces dernières années. Ainsi, le total des livraisons pour les neuf premiers mois de 2002 a été inférieur de 20,1 % au résultat atteint durant la période correspondante en 2001 et demeure à un niveau qui n'a pas été vu depuis la milieu des années 1990.

Des reculs observés dans les secteurs des pièces de véhicules automobiles et des produits du bois ont annulé partiellement la progression enregistrée en septembre dans l'ensemble des livraisons du secteur manufacturier. Les fabricants de pièces de véhicules automobiles ont enregistré une première baisse de production (-3,1 %) depuis mai.

En septembre, une baisse des prix ainsi que des retards d'expédition ont fait diminuer la valeur des livraisons de produits du bois (-2,6 %), qui ont atteint 2,4 milliards de dollars. Il s'agit du premier recul observé dans le cas de ces livraisons depuis le repli marqué enregistré au cours du printemps, à la suite de la réimposition, par les États-Unis, de droits compensateurs sur les exportations canadiennes de bois d'œuvre de résineux en mai. Les livraisons avaient progressé de manière importante en juillet et en août, en partie en raison d'une forte demande de logements neufs.

### **Les stocks de produits finis augmentation de façon marquée en septembre**

Les fabricants ont déclaré une hausse importante des stocks de produits finis en septembre. Cette progression a contribué à faire augmenter pour un troisième mois consécutif le total des stocks (+0,3 %), dont la valeur a atteint 62,6 milliards de dollars. Il s'agit du niveau le plus élevé observé jusqu'ici en 2002. La tendance des stocks est demeurée positive pour un quatrième mois de suite.

Les stocks de produits finis ont fait un bond de 2,4 % en septembre pour se chiffrer à 19,3 milliards de dollars. Il s'agit du niveau le plus élevé enregistré au cinq derniers mois. Cette hausse a éclipsé un recul dans les stocks de matières premières (-0,4 %) et dans les stocks de biens en cours de fabrication (-1,0 %). Néanmoins, d'après l'Enquête trimestrielle sur les perspectives du monde des affaires menée en octobre, la plupart des fabricants ont déclaré qu'ils étaient relativement satisfaits du niveau de leurs stocks de produits finis, au moment d'entamer le quatrième trimestre de 2002.

The main contributors to higher inventories in September were manufacturers of primary metals (+2.2%) and food (+1.7%). Partly offsetting the increase was a 2.6% drop in inventories of aerospace products and parts to \$7.9 billion. Since last autumn, demand remained sluggish in the aerospace sector. Coupled with a gradual accumulation of inventories by some manufacturers, these factors have contributed to significant layoffs and production cuts for the aerospace products and parts industry throughout 2002.

### **The inventory-to-shipment ratio edges back slightly**

The inventory-to-shipment ratio was trimmed back to 1.41 in September, equaling April's 18-month low. The ratio edged down as a result of a solid increase in shipments relative to slower growth of inventories. Following the deceleration of the global economy last year, Canada's inventory-to-shipment ratio has remained relatively stable over the last six months, and remained well below the nine-year high of 1.56 established in October 2001.

Despite a strong increase in finished-product inventories, a rise in shipments as well contributed to a stable finished-product inventory-to-shipment ratio. The ratio remained unchanged at 0.43 for the third straight month. The ratio is a key measure of the time that would be required in order to exhaust finished-product inventories if shipments were to remain at their current level.

### **Lower unfilled orders reported in September**

Fewer unfilled orders remained on the books for manufacturers in September. Unfilled orders fell back 0.9% to \$46.7 billion following a 1.4% rise in August. This was the second drop for orders in the last three months. Decreases were reported in the aerospace products and parts, motor vehicle and computer industries.

Despite the decrease in September, the trend for unfilled orders, which had been slowly improving since last spring, remained stable for the fourth consecutive month.

New orders declined 1.2% in September to \$44.1 billion. Fewer orders in the transportation equipment sector offset a strong increase in the primary metals industry.

En septembre, ce sont les fabricants des secteurs des métaux de première transformation (+2,2 %) et de l'alimentation (+1,7 %) qui ont enregistré les hausses les plus fortes au chapitre des stocks. Ces augmentations ont été partiellement contrebalancées par une baisse de 2,6 % observée dans les stocks du secteur des produits aérospatiaux et de leur pièces, dont la valeur a atteint 7,9 milliards de dollars. La demande est restée faible dans l'industrie aérospatiale depuis l'automne 2001. En raison de cette situation et d'une accumulation graduelle des stocks chez certains fabricants, ce secteur a dû effectuer d'importantes réductions des effectifs et de la production tout au long de 2002.

### **Léger recul du rapport des stocks aux livraisons**

Le rapport des stocks aux livraisons a fléchi légèrement en septembre pour s'établir à 1,41 et atteindre ainsi le niveau d'avril, qui avait été le plus faible des dix-huit mois précédents. Ce rapport a diminué en raison d'une forte augmentation des livraisons, comparativement à une croissance plus faible des stocks. À la suite du ralentissement économique observé dans le monde entier en 2001, le rapport des stocks aux livraisons du Canada est demeuré relativement stable au cours des six derniers mois, et bien inférieur à la valeur de 1,56 établie en octobre 2001, qui représentait le niveau le plus élevé enregistré en neuf ans.

En dépit d'une forte hausse des stocks de produits finis, la progression observée au chapitre des livraisons a contribué à la stabilité du rapport des stocks de produits finis aux livraisons. Ce rapport, qui s'est fixé à 0,43, est ainsi resté inchangé pour un troisième mois consécutif. Ce rapport est une mesure clé du temps qu'il faudrait pour épuiser les stocks de produits finis au rythme actuel des livraisons.

### **Baisse des commandes en carnet en septembre**

Les fabricants ont déclaré une diminution de leurs commandes en carnet en septembre. Ces commandes ont reculé de 0,9 % pour s'établir à 46,7 milliards de dollars, après une hausse de 1,4 % enregistrée en août. Il s'agit du deuxième recul observé dans le cas des commandes en carnet au cours des trois derniers mois. Des baisses ont été déclarées par les secteurs de produits aérospatiaux et de leurs pièces, des véhicules automobiles et des produits informatiques.

Malgré le recul observé en septembre, la tendance des commandes en carnet, qui s'améliorait graduellement depuis le printemps, est demeurée stable pour un quatrième mois d'affilée.

Les nouvelles commandes ont diminué de 1,2 % en septembre pour se chiffrer à 44,1 milliards de dollars. Une baisse des commandes observée dans le secteur du matériel de transport a neutralisé une forte hausse enregistrée dans les nouvelles commandes du secteur des métaux de première transformation.

## Note to readers

In addition to current-month estimates, data for the previous three months are regularly revised. Factors influencing revisions include late receipt of company data, incorrect information reported earlier, replacement of estimates with actual figures (once available), and seasonal adjustments. Consult the appropriate CANSIM tables for revised data.

**Non-durable goods** industries include food, beverage and tobacco products, textile mills, textile product mills, leather and allied products, paper, printing and related support activities, petroleum and coal products, chemicals and plastic and rubber products.

**Durable goods industries** include clothing, wood products, non-metallic mineral products, primary metals, fabricated metal products, machinery, computer and electronic products, electrical equipment, appliance and components, transportation equipment, furniture and related products and miscellaneous manufacturing.

**Unfilled orders** are a stock of orders that will contribute to future shipments assuming that the orders are not cancelled.

**New orders** are those received whether shipped in the current month or not. They are measured as the sum of shipments for the current month plus the change in unfilled orders. Some people interpret new orders as orders that will lead to future demand. This is inappropriate since the "new orders" variable includes orders that have already been shipped. Readers should take note that the month-to-month change in new orders may be volatile. This will happen particularly if the previous month's change in unfilled orders is closely related to the current month's change.

Not all orders will be translated into Canadian factory shipments because portions of large contracts can be subcontracted out to manufacturers in other countries.

**Available on CANSIM: tables 304-0014 and 304-0015.**

**Information on methods and data quality available in the Integrated Meta Data Base: survey number 2101.**

Data for shipments by province in greater detail than normally published may be available on request.

## Note aux lecteurs

Outre les estimations pour le mois en cours, sont révisées régulièrement les données des trois mois précédents. Les facteurs qui entrent en ligne de compte pour la révision sont la réception tardive des données des entreprises, l'information erronée fournie précédemment, le remplacement des estimations par des chiffres absolus (une fois disponibles) et les ajustements saisonniers. Veuillez consulter les tableaux de CANSIM pour obtenir des données révisées.

**Le groupe des biens non durables** comprend les secteurs de l'alimentation, des boissons et des produits du tabac, des usines de textiles, des usines de produits textiles, du cuir et des produits connexes, du papier, de l'impression et des activités connexes de soutien, des produits du pétrole et du charbon, des produits chimiques et des produits en caoutchouc et en plastique.

**Le groupe des biens durables** comprend les secteurs de l'habillement, des produits du bois, des produits minéraux non métalliques, des métaux de première transformation, des produits métalliques ouvrés, des machines, des produits informatiques et électroniques, du matériel de transport, des appareils et des composants électriques, du matériel de transport, des meubles et des produits connexes et des activités diverses de fabrication.

**Les commandes en carnet** sont des commandes qui feront partie de livraisons futures si les commandes ne sont pas annulées.

**Les nouvelles commandes** représentent les commandes reçues, qu'elles soient livrées ou non pendant le mois en cours. Elles constituent la somme des livraisons pour le mois en cours et des variations en ce qui concerne les commandes en carnet. Certaines personnes interprètent les nouvelles commandes comme des commandes qui aboutiront à une demande future. Cela est erroné, car les variables concernant les « nouvelles commandes » incluent les commandes qui ont déjà été livrées. La variation d'un mois à l'autre des nouvelles commandes peut être instable, en particulier si la variation pour le mois précédent en ce qui concerne les commandes en carnet est étroitement liée à la variation du mois en cours.

Toutes les commandes ne se transformeront pas en livraisons d'usines canadiennes, car des parties de contrats importants peuvent être données en sous-traitance à des fabricants d'autres pays.

**Données stockées dans CANSIM: tableaux 304-0014 et 304-0015.**

**Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée : numéro d'enquête 2101.**

Des données sur les livraisons par province plus détaillées que celles publiées normalement sont disponibles sur demande.

All data are benchmarked to the *1998 Annual Survey of Manufactures*.

For general information or to order data, contact the dissemination officer (1-866-873-8789; 613-951-9497; fax: 613-951-9499; [manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)).

Toutes les données sont étalonnées d'après les données de *L'Enquête annuelle des manufactures de 1998*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 ([manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)). Télécopieur : (613) 951-9499.

**STATISTICAL TABLES**

**TABLEAUX STATISTIQUES**

TABLE 1. All Manufacturing Industries

| Period<br>Période | Not seasonally adjusted<br>Non-désaisonnalisés |                            |  |   | Seasonally adjusted<br>Désaisonnalisés |                            |  |   |
|-------------------|--|----------------------------|--|---|--|----------------------------|--|---|
|                   | Shipments<br>Livraisons                        | Inven-<br>tories<br>Stocks | Unfilled<br>orders<br>Commandes<br>en carnet | New<br>orders<br>Nouvelles<br>commandes | Shipments<br>Livraisons                | Inven-<br>tories<br>Stocks | Unfilled<br>orders<br>Commandes<br>en carnet | New<br>orders<br>Nouvelles<br>commandes |
|                   | \$ millions                                    |                            |  |   |  |                            |  |   |
| Sep /Sept 2001    | 41,961   | 63,684                     | 48,940                                       | 41,425                                  | 41,429                                 | 63,998                     | 48,694                                       | 41,317                                  |
| Oct /Oct 2001     | 43,428   | 63,002                     | 47,953                                       | 42,441                                  | 40,570                                 | 63,392                     | 47,880                                       | 39,756                                  |
| Nov /Nov 2001     | 42,818   | 63,016                     | 47,124                                       | 41,990                                  | 41,190                                 | 62,954                     | 47,401                                       | 40,712                                  |
| Dec /Déc 2001     | 37,092   | 61,771                     | 46,200                                       | 36,183                                  | 40,380                                 | 62,767                     | 46,789                                       | 39,768                                  |
| Jan /Janv 2002    | 38,875   | 61,987                     | 45,736                                       | 38,411                                  | 41,782                                 | 62,311                     | 46,178                                       | 41,170                                  |
| Feb /Fév 2002     | 39,198   | 62,903                     | 46,480                                       | 39,942                                  | 42,168                                 | 62,213                     | 46,596                                       | 42,586                                  |
| Mar /Mars 2002    | 43,111   | 62,802                     | 46,430                                       | 43,060                                  | 41,803                                 | 61,724                     | 46,931                                       | 42,137                                  |
| Apr /Avr 2002     | 44,708   | 62,485                     | 46,864                                       | 45,142                                  | 43,982                                 | 61,861                     | 46,641                                       | 43,693                                  |
| May /Mai 2002     | 46,742   | 61,933                     | 47,099                                       | 46,978                                  | 43,380                                 | 61,657                     | 46,761                                       | 43,500                                  |
| Jun /Juin 2002    | 44,509   | 61,190                     | 46,755                                       | 44,165                                  | 43,228                                 | 61,612                     | 46,933                                       | 43,400                                  |
| Jul /Juil 2002    | 39,894   | 61,216                     | 46,846                                       | 39,985                                  | 43,709                                 | 61,969                     | 46,404                                       | 43,181                                  |
| Aug /Août 2002    | 45,092   | 62,273                     | 47,672                                       | 45,919                                  | 43,983                                 | 62,402                     | 47,067                                       | 44,645                                  |
| Sep /Sept 2002    | 45,640   | 62,526                     | 46,998                                       | 44,975                                  | 44,495                                 | 62,588                     | 46,659                                       | 44,087                                  |

TABLE 2. Motor Vehicle, and Parts and Accessories Industries

| Period<br>Période | Not seasonally adjusted<br>Non-désaisonnalisés |                            |  |   | Seasonally adjusted<br>Désaisonnalisés |                            |  |   |
|-------------------|--|----------------------------|--|---|--|----------------------------|--|---|
|                   | Shipments<br>Livraisons                        | Inven-<br>tories<br>Stocks | Unfilled<br>orders<br>Commandes<br>en carnet | New<br>orders<br>Nouvelles<br>commandes | Shipments<br>Livraisons                | Inven-<br>tories<br>Stocks | Unfilled<br>orders<br>Commandes<br>en carnet | New<br>orders<br>Nouvelles<br>commandes |
|                   | \$ millions                                    |                            |  |   |  |                            |  |   |
| Sep /Sept 2001    | 7,421  | 3,290                      | 1,549  | 7,342                                   | 7,671                                  | 3,270                      | 1,544  | 7,619                                   |
| Oct /Oct 2001     | 7,823  | 3,339                      | 1,445  | 7,719                                   | 7,258                                  | 3,281                      | 1,453  | 7,168                                   |
| Nov /Nov 2001     | 8,469  | 3,386                      | 1,437  | 8,461                                   | 7,635                                  | 3,287                      | 1,455  | 7,638                                   |
| Dec /Déc 2001     | 6,331  | 3,230                      | 1,508  | 6,402                                   | 7,572                                  | 3,278                      | 1,516  | 7,633                                   |
| Jan /Janv 2002    | 7,412  | 3,456                      | 1,590  | 7,494                                   | 7,668                                  | 3,421                      | 1,600  | 7,751                                   |
| Feb /Fév 2002     | 8,375  | 3,455                      | 1,589  | 8,374                                   | 8,198                                  | 3,415                      | 1,589  | 8,188                                   |
| Mar /Mars 2002    | 8,573  | 3,339                      | 1,628  | 8,612                                   | 7,847                                  | 3,362                      | 1,632  | 7,891                                   |
| Apr /Avr 2002     | 9,372  | 3,454                      | 1,633  | 9,376                                   | 8,879                                  | 3,430                      | 1,672  | 8,919                                   |
| May /Mai 2002     | 9,399  | 3,511                      | 1,702  | 9,468                                   | 8,322                                  | 3,478                      | 1,715  | 8,365                                   |
| Jun /Juin 2002    | 8,707  | 3,356                      | 1,697  | 8,702                                   | 8,363                                  | 3,439                      | 1,699  | 8,348                                   |
| Jul /Juil 2002    | 5,549  | 3,537                      | 1,776  | 5,629                                   | 8,844                                  | 3,583                      | 1,734  | 8,878                                   |
| Aug /Août 2002    | 8,832  | 3,493                      | 1,742  | 8,798                                   | 8,668                                  | 3,496                      | 1,691  | 8,625                                   |
| Sep /Sept 2002    | 8,856  | 3,547                      | 1,592  | 8,700                                   | 8,782                                  | 3,528                      | 1,575  | 8,667                                   |

TABLE 3. All Manufacturing Industries except Motor Vehicle, Parts and Accessories Industries

| Period<br>Période | Not seasonally adjusted<br>Non-désaisonnalisés |                            |  |   | Seasonally adjusted<br>Désaisonnalisés |                            |  |   |
|-------------------|--|----------------------------|--|---|--|----------------------------|--|---|
|                   | Shipments<br>Livraisons                        | Inven-<br>tories<br>Stocks | Unfilled<br>orders<br>Commandes<br>en carnet | New<br>orders<br>Nouvelles<br>commandes | Shipments<br>Livraisons                | Inven-<br>tories<br>Stocks | Unfilled<br>orders<br>Commandes<br>en carnet | New<br>orders<br>Nouvelles<br>commandes |
|                   | \$ millions                                    |                            |  |   |  |                            |  |   |
| Sep /Sept 2001    | 34,539   | 60,394                     | 47,391                                       | 34,083                                  | 33,758                                 | 60,729                     | 47,150                                       | 33,697                                  |
| Oct /Oct 2001     | 35,604   | 59,662                     | 46,508                                       | 34,722                                  | 33,312                                 | 60,111                     | 46,427                                       | 32,589                                  |
| Nov /Nov 2001     | 34,349   | 59,630                     | 45,687                                       | 33,529                                  | 33,555                                 | 59,667                     | 45,946                                       | 33,074                                  |
| Dec /Déc 2001     | 30,760   | 58,541                     | 44,692                                       | 29,780                                  | 32,808                                 | 59,489                     | 45,273                                       | 32,135                                  |
| Jan /Janv 2002    | 31,462   | 58,531                     | 44,146                                       | 30,917                                  | 34,114                                 | 58,890                     | 44,578                                       | 33,419                                  |
| Feb /Fév 2002     | 30,823   | 59,448                     | 44,891                                       | 31,568                                  | 33,969                                 | 58,798                     | 45,007                                       | 34,398                                  |
| Mar /Mars 2002    | 34,538   | 59,463                     | 44,801                                       | 34,449                                  | 33,955                                 | 58,362                     | 45,299                                       | 34,247                                  |
| Apr /Avr 2002     | 35,336   | 59,031                     | 45,231                                       | 35,766                                  | 35,103                                 | 58,431                     | 44,970                                       | 34,774                                  |
| May /Mai 2002     | 37,343   | 58,421                     | 45,397                                       | 37,511                                  | 35,058                                 | 58,179                     | 45,046                                       | 35,135                                  |
| Jun /Juin 2002    | 35,801   | 57,834                     | 45,058                                       | 35,462                                  | 34,865                                 | 58,174                     | 45,234                                       | 35,052                                  |
| Jul /Juil 2002    | 34,345   | 57,679                     | 45,069                                       | 34,356                                  | 34,866                                 | 58,386                     | 44,670                                       | 34,302                                  |
| Aug /Août 2002    | 36,260   | 58,781                     | 45,930                                       | 37,121                                  | 35,314                                 | 58,906                     | 45,376                                       | 36,020                                  |
| Sep /Sept 2002    | 36,784   | 58,979                     | 45,407                                       | 36,275                                  | 35,713                                 | 59,060                     | 45,084                                       | 35,421                                  |

\* See footnote on page 21.

**TABEAU 1. Toutes les industries manufacturières**

| Period<br>Période | Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés                     |                     |                       |                     |   |   |  |                     |                                   |                     |
|-------------------|---|---------------------|-----------------------|---------------------|---|---|--|---------------------|-----------------------------------|---------------------|
|                   | Shipments<br>Livraisons                                   |                     | Inventories<br>Stocks |                     | Inventory to shipments ratio<br>Rapport des stocks/livraisons |   | Unfilled orders<br>Commandes en carnet |                     | New orders<br>Nouvelles commandes |                     |
|                   | S. A.<br>Désais.  | Trend*<br>Tendance* | S. A.<br>Désais.      | Trend*<br>Tendance* | S. A.<br>Désais.  | Trend*<br>Tendance*                                       | S. A.<br>Désais.                       | Trend*<br>Tendance* | S. A.<br>Désais.                  | Trend*<br>Tendance* |
|                   | Month to month % change<br>Variation en % de mois en mois |                     |                       |                     |   | Month to month % change<br>Variation en % de mois en mois |  |                     |                                   |                     |
| Sep /Sept 2001    | -2.9  | -0.8                | -0.6                  | -0.6                | 1.54  | 1.53  | -0.2                                   | -0.9                | -2.0                              | -1.0                |
| Oct /Oct 2001     | -2.1  | -0.6                | -0.9                  | -0.7                | 1.56  | 1.53  | -1.7                                   | -1.0                | -3.8                              | -0.7                |
| Nov /Nov 2001     | 1.5   | -0.3                | -0.7                  | -0.7                | 1.53  | 1.52  | -1.0                                   | -0.9                | 2.4                               | -0.2                |
| Dec /Déc 2001     | -2.0  | 0.1                 | -0.3                  | -0.7                | 1.55  | 1.51  | -1.3                                   | -0.8                | -2.3                              | 0.3                 |
| Jan /Janv 2002    | 3.5   | 0.5                 | -0.7                  | -0.6                | 1.49  | 1.50  | -1.3                                   | -0.5                | 3.5                               | 0.8                 |
| Feb /Fév 2002     | 0.9   | 0.8                 | -0.2                  | -0.4                | 1.48  | 1.48  | 0.9                                    | -0.3                | 3.4                               | 1.1                 |
| Mar /Mars 2002    | -0.9  | 1.0                 | -0.8                  | -0.3                | 1.48  | 1.46  | 0.7                                    | -0.1                | -1.1                              | 1.2                 |
| Apr /Avr 2002     | 5.2   | 1.0                 | 0.2                   | -0.2                | 1.41  | 1.44  | -0.6                                   | 0.0                 | 3.7                               | 1.2                 |
| May /Mai 2002     | -1.4  | 1.0                 | -0.3                  | -0.0                | 1.42  | 1.43  | 0.3                                    | 0.1                 | -0.4                              | 1.1                 |
| Jun /Juin 2002    | -0.3  | 0.9                 | -0.1                  | 0.1                 | 1.43  | 1.42  | 0.4                                    | 0.2                 | -0.2                              | 0.9                 |
| Jul /Juil 2002    | 1.1   | 0.7                 | 0.6                   | 0.2                 | 1.42  | 1.41  | -1.1                                   | 0.2                 | -0.5                              | 0.8                 |
| Aug /Août 2002    | 0.6   | 0.6                 | 0.7                   | 0.2                 | 1.42  | 1.40  | 1.4                                    | 0.2                 | 3.4                               | 0.6                 |
| Sep /Sept 2002    | 1.2   | 0.5                 | 0.3                   | 0.2                 | 1.41  | 1.40  | -0.9                                   | 0.2                 | -1.2                              | 0.4                 |

**TABEAU 2. Les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires**

| Period<br>Période | Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés                     |                     |                       |                     |   |   |  |                     |                                   |                     |
|-------------------|---|---------------------|-----------------------|---------------------|---|---|--|---------------------|-----------------------------------|---------------------|
|                   | Shipments<br>Livraisons                                   |                     | Inventories<br>Stocks |                     | Inventory to shipments ratio<br>Rapport des stocks/livraisons |   | Unfilled orders<br>Commandes en carnet |                     | New orders<br>Nouvelles commandes |                     |
|                   | S. A.<br>Désais.  | Trend*<br>Tendance* | S. A.<br>Désais.      | Trend*<br>Tendance* | S. A.<br>Désais.  | Trend*<br>Tendance*                                       | S. A.<br>Désais.                       | Trend*<br>Tendance* | S. A.<br>Désais.                  | Trend*<br>Tendance* |
|                   | Month to month % change<br>Variation en % de mois en mois |                     |                       |                     |   | Month to month % change<br>Variation en % de mois en mois |  |                     |                                   |                     |
| Sep /Sept 2001    | 0.4   | -0.5                | -3.3                  | -0.5                | 0.43  | 0.44  | -3.3                                   | -1.0                | -0.8                              | -0.4                |
| Oct /Oct 2001     | -5.4  | -0.1                | 0.4                   | -0.3                | 0.45  | 0.44  | -5.9                                   | -0.4                | -5.9                              | 0.0                 |
| Nov /Nov 2001     | 5.2   | 0.4                 | 0.2                   | 0.0                 | 0.43  | 0.44  | 0.2                                    | 0.3                 | 6.6                               | 0.5                 |
| Dec /Déc 2001     | -0.8  | 0.9                 | -0.3                  | 0.3                 | 0.43  | 0.43  | 4.2                                    | 1.0                 | -0.1                              | 1.1                 |
| Jan /Janv 2002    | 1.3   | 1.5                 | 4.4                   | 0.6                 | 0.45  | 0.43  | 5.5                                    | 1.6                 | 1.5                               | 1.6                 |
| Feb /Fév 2002     | 6.9   | 1.9                 | -0.2                  | 0.7                 | 0.42  | 0.42  | -0.7                                   | 1.9                 | 5.6                               | 1.9                 |
| Mar /Mars 2002    | -4.3  | 2.0                 | -1.5                  | 0.8                 | 0.43  | 0.42  | 2.7                                    | 1.9                 | -3.6                              | 2.0                 |
| Apr /Avr 2002     | 13.1  | 1.9                 | 2.0                   | 0.8                 | 0.39  | 0.41  | 2.4                                    | 1.6                 | 13.0                              | 1.9                 |
| May /Mai 2002     | -6.3  | 1.6                 | 1.4                   | 0.8                 | 0.42  | 0.41  | 2.6                                    | 1.4                 | -6.2                              | 1.6                 |
| Jun /Juin 2002    | 0.5   | 1.4                 | -1.1                  | 0.8                 | 0.41  | 0.41  | -0.9                                   | 1.1                 | -0.2                              | 1.3                 |
| Jul /Juil 2002    | 5.7   | 1.2                 | 4.2                   | 0.7                 | 0.41  | 0.41  | 2.0                                    | 0.8                 | 6.4                               | 1.1                 |
| Aug /Août 2002    | -2.0  | 1.0                 | -2.4                  | 0.5                 | 0.40  | 0.40  | -2.5                                   | 0.6                 | -2.9                              | 1.0                 |
| Sep /Sept 2002    | 1.3   | 0.8                 | 0.9                   | 0.3                 | 0.40  | 0.40  | -6.8                                   | 0.3                 | 0.5                               | 0.7                 |

**TABEAU 3. Toutes les industries manufacturières sauf les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires**

| Period<br>Période | Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés                     |                     |                       |                     |   |   |  |                     |                                   |                     |
|-------------------|---|---------------------|-----------------------|---------------------|---|---|--|---------------------|-----------------------------------|---------------------|
|                   | Shipments<br>Livraisons                                   |                     | Inventories<br>Stocks |                     | Inventory to shipments ratio<br>Rapport des stocks/livraisons |   | Unfilled orders<br>Commandes en carnet |                     | New orders<br>Nouvelles commandes |                     |
|                   | S. A.<br>Désais.  | Trend*<br>Tendance* | S. A.<br>Désais.      | Trend*<br>Tendance* | S. A.<br>Désais.  | Trend*<br>Tendance*                                       | S. A.<br>Désais.                       | Trend*<br>Tendance* | S. A.<br>Désais.                  | Trend*<br>Tendance* |
|                   | Month to month % change<br>Variation en % de mois en mois |                     |                       |                     |   | Month to month % change<br>Variation en % de mois en mois |  |                     |                                   |                     |
| Sep /Sept 2001    | -3.6  | -0.9                | -0.5                  | -0.6                | 1.80  | 1.78  | -0.1                                   | -0.9                | -2.3                              | -1.1                |
| Oct /Oct 2001     | -1.3  | -0.7                | -1.0                  | -0.7                | 1.80  | 1.78  | -1.5                                   | -1.0                | -3.3                              | -0.9                |
| Nov /Nov 2001     | 0.7   | -0.4                | -0.7                  | -0.7                | 1.78  | 1.77  | -1.0                                   | -1.0                | 1.5                               | -0.4                |
| Dec /Déc 2001     | -2.2  | -0.1                | -0.3                  | -0.7                | 1.81  | 1.76  | -1.5                                   | -0.8                | -2.8                              | 0.1                 |
| Jan /Janv 2002    | 4.0   | 0.2                 | -1.0                  | -0.6                | 1.73  | 1.75  | -1.5                                   | -0.6                | 4.0                               | 0.6                 |
| Feb /Fév 2002     | -0.4  | 0.5                 | -0.2                  | -0.5                | 1.73  | 1.73  | 1.0                                    | -0.4                | 2.9                               | 0.9                 |
| Mar /Mars 2002    | -0.0  | 0.7                 | -0.7                  | -0.4                | 1.72  | 1.71  | 0.6                                    | -0.2                | -0.4                              | 1.0                 |
| Apr /Avr 2002     | 3.4   | 0.8                 | 0.1                   | -0.2                | 1.66  | 1.69  | -0.7                                   | -0.0                | 1.5                               | 1.0                 |
| May /Mai 2002     | -0.1  | 0.8                 | -0.4                  | -0.1                | 1.66  | 1.68  | 0.2                                    | 0.1                 | 1.0                               | 0.9                 |
| Jun /Juin 2002    | -0.6  | 0.7                 | 0.0                   | 0.1                 | 1.67  | 1.66  | 0.4                                    | 0.1                 | -0.2                              | 0.8                 |
| Jul /Juil 2002    | 0.0   | 0.6                 | 0.4                   | 0.1                 | 1.67  | 1.66  | -1.2                                   | 0.2                 | -2.1                              | 0.7                 |
| Aug /Août 2002    | 1.3   | 0.5                 | 0.9                   | 0.2                 | 1.67  | 1.65  | 1.6                                    | 0.2                 | 5.0                               | 0.5                 |
| Sep /Sept 2002    | 1.1   | 0.4                 | 0.3                   | 0.2                 | 1.65  | 1.65  | -0.6                                   | 0.2                 | -1.7                              | 0.4                 |

\* Voir note à la page 21.

TABLE 4. Shipments by Major Group and Selected Industries

| Major group industries                          | Not Seasonally Adjusted - Non-désaisonnalisés |                       |                       |                       |                       |                       |   |                |   |                |
|---|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|----------------|---|----------------|
|   | Current periods                               |                       |                       |                       | Previous year         |                       | Year to date                            |                | Annual                                  |                |
|   | Périodes courantes                            |                       |                       |                       | Année précédente      |                       | Cumulatif                               |                | Annuel                                  |                |
|   | Sep 2002<br>Sept 2002                         | Aug 2002<br>Août 2002 | Jul 2002<br>Juil 2002 | Jun 2002<br>Juin 2002 | Sep 2001<br>Sept 2001 | Aug 2001<br>Août 2001 | % Change from 2001<br>Var. en % de 2001 | 2002           | % Change from 2000<br>Var. en % de 2000 | 2001           |
|   | \$ millions                                   |                       |                       |                       |                       |                       |   |                |   |                |
| 311 Food  | 5,454   | 5,479                 | 5,394                 | 5,425                 | 5,428                 | 5,489                 | 1.1                                     | 46,651         | 6.4                                     | 62,233         |
| 312 Beverage and Tobacco Product                | 1,172   | 1,213                 | 1,277                 | 1,277                 | 1,092                 | 1,181                 | 4.2                                     | 9,931          | 4.6                                     | 12,827         |
| 313 Textile Mills                               | 281   | 272                   | 222                   | 285                   | 288                   | 292                   | -3.4                                    | 2,456          | -11.4                                   | 3,331          |
| 314 Textile Product Mills                       | 215   | 224                   | 202                   | 217                   | 213                   | 219                   | 0.3                                     | 1,906          | -6.0                                    | 2,507          |
| 315 Clothing                                    | 609   | 644                   | 545                   | 489                   | 619                   | 697                   | -5.8                                    | 5,021          | -5.3                                    | 6,992          |
| 316 Leather & Allied Prod.                      | 98  | 96                    | 52                    | 53                    | 102                   | 103                   | -10.9                                   | 568            | -3.9                                    | 862            |
| 321 Wood Product                                | 2,430   | 2,548                 | 2,399                 | 2,510                 | 2,301                 | 2,466                 | 6.4                                     | 22,508         | -5.0                                    | 27,531         |
| 322 Paper                                       | 2,806   | 2,859                 | 2,759                 | 2,701                 | 2,735                 | 2,824                 | -6.3                                    | 24,309         | -7.3                                    | 34,232         |
| 323 Printing & Related Support Activities       | 837   | 835                   | 789                   | 803                   | 877                   | 925                   | -5.3                                    | 7,431          | -0.8                                    | 10,492         |
| 324 Petroleum & Coal Products                   | 3,062   | 3,074                 | 2,824                 | 2,569                 | 2,680                 | 2,981                 | -7.6                                    | 23,153         | -1.5                                    | 32,000         |
| 325 Chemical                                    | 3,169   | 3,174                 | 3,051                 | 3,188                 | 2,804                 | 3,022                 | 1.2                                     | 28,011         | 3.1                                     | 36,312         |
| 326 Plastics & Rubber Products                  | 1,986   | 2,051                 | 1,869                 | 2,064                 | 1,809                 | 1,941                 | 6.8                                     | 17,457         | 2.3                                     | 21,563         |
| 327 Non-Metallic Mineral Product                | 1,170   | 1,177                 | 1,110                 | 1,081                 | 998                   | 1,104                 | 9.2                                     | 8,598          | 3.5                                     | 10,560         |
| 331 Primary Metal                               | 2,729   | 2,656                 | 2,562                 | 2,668                 | 2,403                 | 2,524                 | 7.1                                     | 23,998         | -5.4                                    | 29,656         |
| 332 Fabricated Metal Product                    | 2,524   | 2,442                 | 2,178                 | 2,325                 | 2,356                 | 2,395                 | 2.9                                     | 20,670         | -1.7                                    | 26,765         |
| 333 Machinery                                   | 2,168   | 1,940                 | 1,806                 | 2,056                 | 1,957                 | 1,890                 | 1.4                                     | 18,111         | -4.6                                    | 23,793         |
| 334 Computer & Electronic Product               | 1,939   | 1,636                 | 1,668                 | 1,967                 | 1,830                 | 1,884                 | -20.1                                   | 16,017         | -32.2                                   | 25,460         |
| 335 Electrical Equipment, Appliance & Component | 801   | 748                   | 720                   | 794                   | 818                   | 800                   | -9.5                                    | 7,017          | -13.4                                   | 10,106         |
| 336 Transportation Equip.                       | 10,667  | 10,469                | 7,016                 | 10,555                | 9,212                 | 9,911                 | 5.0                                     | 90,718         | -8.9                                    | 114,526        |
| 3361 Motor Vehicle                              | 6,048   | 5,825                 | 3,527                 | 5,831                 | 4,907                 | 5,398                 | 7.1                                     | 50,288         | -14.8                                   | 62,232         |
| 3362 Motor Vehicle Body & Trailer               | 239   | 193                   | 200                   | 237                   | 199                   | 191                   | 8.4                                     | 2,044          | -8.6                                    | 2,493          |
| 3363 Motor Vehicle Parts                        | 2,808   | 3,007                 | 2,022                 | 2,876                 | 2,514                 | 2,678                 | 10.9                                    | 24,786         | -4.5                                    | 29,705         |
| 3364 Aerospace Product and Parts                | 1,077   | 979                   | 825                   | 1,083                 | 1,138                 | 1,192                 | -18.8                                   | 9,145          | 11.0                                    | 14,675         |
| 3365 Railroad Rolling Stock                     | 272   | 237                   | 189                   | 254                   | 258                   | 220                   | 3.5                                     | 2,126          | -6.4                                    | 2,730          |
| 3366 Ship and Boat Building                     | 64  | 77                    | 102                   | 173                   | 63                    | 78                    | 36.9                                    | 1,047          | -8.3                                    | 1,029          |
| 337 Furniture and Related Product               | 1,041   | 1,102                 | 987                   | 1,016                 | 974                   | 1,057                 | 0.8                                     | 9,194          | -2.6                                    | 12,010         |
| 339 Miscellaneous                               | 480   | 456                   | 464                   | 465                   | 465                   | 459                   | 6.6                                     | 4,045          | -3.9                                    | 5,093          |
| Non-Durable                                     | 19,081  | 19,276                | 18,439                | 18,582                | 18,028                | 18,977                | -1.1                                    | 161,872        | 1.0                                     | 216,360        |
| Durable   | 26,559  | 25,816                | 21,456                | 25,927                | 23,933                | 25,187                | 1.8                                     | 225,897        | -9.4                                    | 292,492        |
| <b>Total</b>                                    | <b>45,640</b>                                 | <b>45,092</b>         | <b>39,894</b>         | <b>44,509</b>         | <b>41,961</b>         | <b>44,164</b>         | <b>0.6</b>                              | <b>387,768</b> | <b>-5.2</b>                             | <b>508,852</b> |

\* See footnote on page 21.

<sup>1</sup> See footnote on page 21.



**TABLEAU 4. Livraisons par grand groupe et pour certaines industries**

| Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés |                    |             |             |             |                                |             |             |  |             |             |             | Grand groupe<br>d'industries                              |  |
|---------------------------------------|--------------------|-------------|-------------|-------------|--------------------------------|-------------|-------------|--|-------------|-------------|-------------|---|--|
| Change<br>from<br>Aug                 | Current periods    |             |             |             | Change from previous<br>month  |             |             | Trend *                                  |             |             |             |   |  |
|                                       | Périodes courantes |             |             |             | Variation du mois<br>précédent |             |             | Change from previous month<br>Tendance * |             |             |             |   |  |
| Variation<br>de<br>Août               | Sep<br>2002        | Aug<br>2002 | Jul<br>2002 | Jun<br>2002 | Sep<br>2002                    | Aug<br>2002 | Jul<br>2002 | Sep<br>2002                              | Aug<br>2002 | Jul<br>2002 | Jun<br>2002 |   |  |
|                                       | \$ millions        |             |             |             | pourcentage - pourcentage      |             |             |  |             |             |             |   |  |
| 8                                     | 5,271              | 5,263       | 5,207       | 5,196       | 0.1                            | 1.1         | 0.2         | 0.2                                      | 0.2         | 0.1         | 0.1         | 311 Aliments  |  |
| 34                                    | 1,140              | 1,107       | 1,111       | 1,099       | 3.0                            | -0.4        | 1.1         | 0.5                                      | 0.6         | 0.6         | 0.5         | 312 Boissons et produits du<br>tabac                      |  |
| 0                                     | 265                | 267         | 268         | 271         | -0.5                           | -0.5        | -1.2        | -0.4                                     | -0.5        | -0.5        | -0.4        | 313 Usines de textiles                                    |  |
| -6                                    | 210                | 217         | 213         | 210         | -3.3                           | 1.7         | 1.5         | -0.2                                     | -0.1        | -0.0        | 0.1         | 314 Usines de produits textiles                           |  |
| 2                                     | 545                | 543         | 558         | 563         | 0.4                            | -2.7        | -0.9        | -0.4                                     | -0.5        | -0.5        | -0.3        | 315 Vêtements   |  |
| -1                                    | 67                 | 69          | 62          | 62          | -3.1                           | 10.2        | -0.2        | 1.1                                      | 1.4         | 1.3         | 0.9         | 316 Cuir et produits analogues                            |  |
| -64                                   | 2,433              | 2,498       | 2,348       | 2,333       | -2.6                           | 6.4         | 0.7         | -0.4                                     | -0.5        | -0.4        | -0.1        | 321 Produits en bois                                      |  |
| -15                                   | 2,777              | 2,792       | 2,765       | 2,739       | -0.6                           | 1.0         | 1.0         | 0.4                                      | 0.6         | 0.7         | 0.7         | 322 Papier  |  |
| -1                                    | 819                | 821         | 847         | 846         | -0.3                           | -3.1        | 0.1         | -0.5                                     | -0.5        | -0.4        | -0.2        | 323 Impression et activités<br>connexes de soutien        |  |
| 34                                    | 2,945              | 2,912       | 2,763       | 2,619       | 1.2                            | 5.4         | 5.5         | 1.9                                      | 2.9         | 3.7         | 4.5         | 324 Produits du pétrole et<br>du charbon                  |  |
| 37                                    | 3,223              | 3,186       | 3,115       | 3,134       | 1.2                            | 2.3         | -0.6        | 0.6                                      | 0.8         | 0.9         | 0.9         | 325 Produits chimiques                                    |  |
| -21                                   | 1,941              | 1,963       | 1,982       | 1,954       | -1.1                           | -1.0        | 1.4         | 0.1                                      | 0.3         | 0.5         | 0.7         | 326 Produits en caoutchouc et<br>en plastique             |  |
| 30                                    | 1,006              | 977         | 967         | 956         | 3.0                            | 1.0         | 1.2         | 0.7                                      | 0.8         | 0.8         | 0.8         | 327 Produits minéraux non<br>métalliques                  |  |
| 66                                    | 2,737              | 2,670       | 2,735       | 2,675       | 2.5                            | -2.4        | 2.2         | 0.3                                      | 0.4         | 0.6         | 0.8         | 331 Première transformation<br>des métaux                 |  |
| 43                                    | 2,356              | 2,313       | 2,243       | 2,288       | 1.9                            | 3.1         | -2.0        | 0.6                                      | 0.5         | 0.3         | 0.2         | 332 Fabrication de produits<br>métalliques                |  |
| 61                                    | 2,114              | 2,053       | 1,922       | 1,983       | 3.0                            | 6.8         | -3.1        | 0.6                                      | 0.7         | 0.9         | 1.0         | 333 Machines  |  |
| 181                                   | 1,853              | 1,672       | 1,809       | 1,806       | 10.8                           | -7.6        | 0.2         | 0.1                                      | 0.2         | 0.4         | 0.8         | 334 Produits informatiques<br>et électroniques            |  |
| -3                                    | 765                | 769         | 762         | 786         | -0.5                           | 0.8         | -3.0        | -0.5                                     | -0.7        | -0.8        | -0.7        | 335 Matériel, d'appareils et<br>de composants électriques |  |
| 146                                   | 10,557             | 10,412      | 10,536      | 10,249      | 1.4                            | -1.2        | 2.8         | 0.8                                      | 1.0         | 1.1         | 1.3         | 336 Matériel de transport                                 |  |
| 202                                   | 6,023              | 5,821       | 6,048       | 5,629       | 3.5                            | -3.7        | 7.4         | 1.1                                      | 1.4         | 1.5         | 1.7         | 3361 Véhicules automobiles                                |  |
| 18                                    | 239                | 221         | 226         | 220         | 8.1                            | -2.0        | 2.7         | 1.1                                      | 1.0         | 0.8         | 0.6         | 3362 Carrosseries et<br>remorques de véhicules            |  |
| -87                                   | 2,759              | 2,847       | 2,796       | 2,735       | -3.1                           | 1.8         | 2.3         | 0.0                                      | 0.2         | 0.4         | 0.7         | 3363 Pièces pour véhicules<br>automobiles                 |  |
| 15                                    | 1,050              | 1,035       | 960         | 1,137       | 1.4                            | 7.9         | -15.6       | 0.4                                      | 0.5         | 0.5         | 0.3         | 3364 Produits aérospatiaux et<br>de leurs pièces          |  |
| -10                                   | 245                | 256         | 247         | 265         | -4.2                           | 3.8         | -6.8        | 0.6                                      | 1.1         | 1.6         | 2.1         | 3365 Matériel ferroviaire<br>roulant                      |  |
| 1                                     | 82                 | 81          | 110         | 163         | 1.4                            | -26.5       | -32.6       | -4.7                                     | -4.7        | -3.9        | -2.5        | 3366 Construction de navires<br>et d'embarcations         |  |
| -11                                   | 1,026              | 1,038       | 1,027       | 1,010       | -1.1                           | 1.1         | 1.6         | 0.2                                      | 0.3         | 0.3         | 0.3         | 337 Meubles et produits<br>connexes                       |  |
| 2                                     | 444                | 442         | 468         | 449         | 0.5                            | -5.7        | 4.2         | -0.5                                     | -0.3        | -0.1        | 0.1         | 339 Activités diverses de<br>fabrication                  |  |
| 62                                    | 18,658             | 18,596      | 18,333      | 18,130      | 0.3                            | 1.4         | 1.1         | 0.5                                      | 0.7         | 0.9         | 1.0         | Non-durables  |  |
| 450                                   | 25,837             | 25,386      | 25,376      | 25,098      | 1.8                            | 0.0         | 1.1         | 0.4                                      | 0.5         | 0.6         | 0.8         | Durables  |  |
| 512                                   | 44,495             | 43,983      | 43,709      | 43,228      | 1.2                            | 0.6         | 1.1         | 0.5                                      | 0.6         | 0.7         | 0.9         | Total   |  |

\* Voir note à la page 21.

1 Voir note à la page 21.

TABLE 5. Inventories by Major Group and Selected Industries

| Major group industries                          | Not Seasonally Adjusted - Non-désaisonnalisés |                       |                       |                       |                       |                       |   |                              |   |               |
|---|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|------------------------------|---|---------------|
|   | Current periods                               |                       |                       |                       | Previous year         |                       | Year to date                            |                              | Average per month                       |               |
|   | Périodes courantes                            |                       |                       |                       | Année précédente      |                       | Cumulatif                               |                              | Moyenne par mois                        |               |
|   | Sep 2002<br>Sept 2002                         | Aug 2002<br>Août 2002 | Jul 2002<br>Juil 2002 | Jun 2002<br>Juin 2002 | Sep 2001<br>Sept 2001 | Aug 2001<br>Août 2001 | % Change from 2001<br>Var. en % de 2001 | Average 2002<br>Moyenne 2002 | % Change from 2000<br>Var. en % de 2000 | 2001          |
|   | \$ millions                                   |                       |                       |                       |                       |                       |   |                              |   |               |
| 311 Food  | 4,961   | 4,797                 | 4,716                 | 4,763                 | 4,870                 | 4,793                 | 3.5                                     | 4,774                        | 3.6                                     | 4,671         |
| 312 Beverage and Tobacco Product                | 1,656   | 1,700                 | 1,701                 | 1,763                 | 1,540                 | 1,554                 | 4.3                                     | 1,712                        | -2.5                                    | 1,635         |
| 313 Textile Mills                               | 474   | 472                   | 466                   | 474                   | 517                   | 530                   | -8.0                                    | 497                          | -6.2                                    | 536           |
| 314 Textile Product Mills                       | 338   | 338                   | 342                   | 333                   | 345                   | 359                   | -15.4                                   | 327                          | -7.8                                    | 373           |
| 315 Clothing                                    | 1,217   | 1,221                 | 1,251                 | 1,259                 | 1,315                 | 1,361                 | -14.6                                   | 1,196                        | -5.3                                    | 1,341         |
| 316 Leather & Allied Prod.                      | 134   | 150                   | 160                   | 157                   | 151                   | 165                   | -10.5                                   | 141                          | -10.8                                   | 150           |
| 321 Wood Product                                | 4,181   | 4,123                 | 4,087                 | 4,155                 | 4,509                 | 4,460                 | -7.2                                    | 4,519                        | 0.5                                     | 4,750         |
| 322 Paper                                       | 3,496   | 3,500                 | 3,525                 | 3,487                 | 3,703                 | 3,768                 | -7.8                                    | 3,573                        | 5.1                                     | 3,816         |
| 323 Printing & Related Support Activities       | 704   | 706                   | 684                   | 680                   | 740                   | 777                   | -6.0                                    | 704                          | 1.7                                     | 744           |
| 324 Petroleum & Coal Products                   | 1,673   | 1,694                 | 1,651                 | 1,566                 | 1,756                 | 1,843                 | -12.9                                   | 1,649                        | -4.4                                    | 1,806         |
| 325 Chemical                                    | 5,263   | 5,275                 | 5,188                 | 5,049                 | 5,158                 | 5,076                 | 3.0                                     | 5,203                        | 12.9                                    | 5,071         |
| 326 Plastics & Rubber Products                  | 2,090   | 2,043                 | 2,012                 | 2,022                 | 1,968                 | 1,976                 | -0.6                                    | 2,028                        | 2.6                                     | 2,023         |
| 327 Non-Metallic Mineral Product                | 1,184   | 1,209                 | 1,229                 | 1,227                 | 1,167                 | 1,189                 | 1.4                                     | 1,222                        | 4.9                                     | 1,183         |
| 331 Primary Metal                               | 4,835   | 4,682                 | 4,516                 | 4,483                 | 4,624                 | 4,562                 | -2.1                                    | 4,551                        | -1.5                                    | 4,643         |
| 332 Fabricated Metal Product                    | 3,486   | 3,557                 | 3,600                 | 3,553                 | 3,303                 | 3,330                 | 1.4                                     | 3,501                        | -1.1                                    | 3,418         |
| 333 Machinery                                   | 4,564   | 4,589                 | 4,557                 | 4,473                 | 4,491                 | 4,574                 | 1.3                                     | 4,614                        | 3.5                                     | 4,556         |
| 334 Computer & Electronic Product               | 4,469   | 4,533                 | 4,488                 | 4,489                 | 5,687                 | 6,106                 | -23.2                                   | 4,748                        | 3.0                                     | 6,007         |
| 335 Electrical Equipment, Appliance & Component | 1,374   | 1,377                 | 1,393                 | 1,395                 | 1,453                 | 1,486                 | -19.7                                   | 1,393                        | -0.2                                    | 1,653         |
| 336 Transportation Equip.                       | 13,833  | 13,734                | 13,135                | 13,379                | 13,959                | 13,885                | -1.9                                    | 13,329                       | 7.7                                     | 13,623        |
| 3361 Motor Vehicle                              | 1,800   | 1,728                 | 1,730                 | 1,594                 | 1,594                 | 1,646                 | 1.8                                     | 1,723                        | -8.6                                    | 1,682         |
| 3362 Motor Vehicle Body & Trailer               | 457   | 405                   | 411                   | 408                   | 427                   | 429                   | -8.6                                    | 419                          | -2.3                                    | 445           |
| 3363 Motor Vehicle Parts                        | 1,747   | 1,765                 | 1,808                 | 1,762                 | 1,695                 | 1,787                 | 2.0                                     | 1,738                        | -0.9                                    | 1,696         |
| 3364 Aerospace Product and Parts                | 8,056   | 8,120                 | 7,531                 | 7,938                 | 8,372                 | 8,200                 | 1.2                                     | 7,763                        | 22.5                                    | 7,791         |
| 3365 Railroad Rolling Stock                     | 1,389   | 1,374                 | 1,324                 | 1,291                 | 1,396                 | 1,446                 | -19.5                                   | 1,305                        | -17.3                                   | 1,556         |
| 3366 Ship and Boat Building                     | 127   | 113                   | 110                   | 115                   | 225                   | 218                   | -33.3                                   | 148                          | 13.6                                    | 225           |
| 337 Furniture & Related Product                 | 1,498   | 1,475                 | 1,436                 | 1,403                 | 1,420                 | 1,377                 | -0.5                                    | 1,415                        | 1.0                                     | 1,412         |
| 339 Miscellaneous                               | 1,098   | 1,097                 | 1,079                 | 1,079                 | 1,007                 | 1,046                 | 0.8                                     | 1,048                        | -2.7                                    | 1,025         |
| Non-Durable                                     | 20,788  | 20,675                | 20,444                | 20,294                | 20,748                | 20,840                | -1.6                                    | 20,610                       | 3.9                                     | 20,825        |
| Durable   | 41,738  | 41,599                | 40,772                | 40,896                | 42,936                | 43,377                | -5.8                                    | 41,536                       | 2.8                                     | 43,611        |
| <b>Total</b>                                    | <b>62,526</b>                                 | <b>62,273</b>         | <b>61,216</b>         | <b>61,190</b>         | <b>63,684</b>         | <b>64,216</b>         | <b>-4.5</b>                             | <b>62,146</b>                | <b>3.1</b>                              | <b>64,436</b> |

\* See footnote on page 21.

**TABLEAU 5. Stocks par grand groupe et pour certaines industries**

| Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés |                                       |          |          |          |   |          |          |  |          |          |          | Grand groupe d'industries                              |  |
|---------------------------------------|---------------------------------------|----------|----------|----------|---|----------|----------|--|----------|----------|----------|--|--|
| Change from Aug<br>Variation de Août  | Current periods<br>Périodes courantes |          |          |          | Change from previous month<br>Variation du mois précédent |          |          | Trend *<br>Change from previous month<br>Tendance *<br>Variation du mois précédent |          |          |          |  |  |
|                                       | Sep 2002                              | Aug 2002 | Jul 2002 | Jun 2002 | Sep 2002  | Aug 2002 | Jul 2002 | Sep 2002   | Aug 2002 | Jul 2002 | Jun 2002 |  |  |
|                                       | 2002                                  | 2002     | 2002     | 2002     | 2002  | 2002     | 2002     | 2002   | 2002     | 2002     | 2002     |  |  |
|                                       | \$ millions                           |          |          |          | percentage - pourcentage                                  |          |          |  |          |          |          |  |  |
| 83                                    | 4,828                                 | 4,745    | 4,781    | 4,794    | 1.7   | -0.8     | -0.3     | 0.0  | -0.1     | -0.1     | -0.2     | 311 Aliments   |  |
| -18                                   | 1,742                                 | 1,760    | 1,721    | 1,712    | -1.1  | 2.3      | 0.5      | 0.3  | 0.5      | 0.6      | 0.8      | 312 Boissons et produits du tabac                      |  |
| 0                                     | 478                                   | 479      | 474      | 480      | -0.1  | 1.1      | -1.3     | -0.6   | -0.8     | -1.0     | -1.1     | 313 Usines de textiles                                 |  |
| 0                                     | 339                                   | 338      | 345      | 331      | 0.1   | -1.8     | 4.0      | 0.7  | 1.0      | 1.2      | 1.2      | 314 Usines de produits textiles                        |  |
| 23                                    | 1,205                                 | 1,182    | 1,168    | 1,164    | 2.0   | 1.2      | 0.3      | 0.9  | 0.8      | 0.6      | 0.3      | 315 Vêtements  |  |
| -2                                    | 133                                   | 136      | 138      | 142      | -2.2  | -1.3     | -3.1     | -0.3   | -0.1     | 0.1      | 0.2      | 316 Cuir et produits analogues                         |  |
| -8                                    | 4,409                                 | 4,418    | 4,449    | 4,460    | -0.2  | -0.7     | -0.2     | -0.0   | -0.1     | -0.1     | -0.1     | 321 Produits en bois                                   |  |
| 46                                    | 3,573                                 | 3,527    | 3,536    | 3,517    | 1.3   | -0.3     | 0.5      | 0.4  | 0.3      | 0.2      | 0.0      | 322 Papier   |  |
| 15                                    | 699                                   | 684      | 692      | 708      | 2.2   | -1.2     | -2.4     | -0.1   | -0.3     | -0.5     | -0.6     | 323 Impression et activités connexes de soutien        |  |
| -16                                   | 1,658                                 | 1,675    | 1,623    | 1,571    | -1.0  | 3.2      | 3.3      | -0.1   | -0.0     | -0.1     | -0.0     | 324 Produits du pétrole et du charbon                  |  |
| 19                                    | 5,295                                 | 5,275    | 5,243    | 5,156    | 0.4   | 0.6      | 1.7      | 0.3  | 0.4      | 0.5      | 0.5      | 325 Produits chimiques                                 |  |
| 46                                    | 2,115                                 | 2,069    | 2,012    | 2,015    | 2.2   | 2.8      | -0.1     | 1.0  | 1.1      | 1.0      | 0.8      | 326 Produits en caoutchouc et en plastique             |  |
| -7                                    | 1,213                                 | 1,220    | 1,213    | 1,202    | -0.6  | 0.6      | 0.9      | 0.1  | 0.3      | 0.4      | 0.5      | 327 Produits minéraux non métalliques                  |  |
| 104                                   | 4,753                                 | 4,649    | 4,510    | 4,541    | 2.2   | 3.1      | -0.7     | 0.5  | 0.5      | 0.5      | 0.5      | 331 Première transformation des métaux                 |  |
| -55                                   | 3,515                                 | 3,571    | 3,593    | 3,530    | -1.6  | -0.6     | 1.8      | -0.1   | 0.1      | 0.3      | 0.5      | 332 Fabrication de produits métalliques                |  |
| 25                                    | 4,560                                 | 4,535    | 4,557    | 4,545    | 0.5   | -0.5     | 0.3      | -0.4   | -0.5     | -0.6     | -0.6     | 333 Machines   |  |
| -42                                   | 4,492                                 | 4,535    | 4,569    | 4,607    | -0.9  | -0.7     | -0.8     | -0.3   | -0.6     | -1.1     | -1.6     | 334 Produits informatiques et électroniques            |  |
| 10                                    | 1,396                                 | 1,387    | 1,395    | 1,365    | 0.7   | -0.6     | 2.2      | 0.4  | 0.4      | 0.3      | 0.1      | 335 Matériel, d'appareils et de composants électriques |  |
| -80                                   | 13,598                                | 13,679   | 13,457   | 13,322   | -0.6  | 1.7      | 1.0      | 0.3  | 0.4      | 0.4      | 0.3      | 336 Matériel de transport                              |  |
| 52                                    | 1,776                                 | 1,724    | 1,782    | 1,659    | 3.0   | -3.3     | 7.4      | 0.8  | 0.9      | 0.8      | 0.7      | 3361 Véhicules automobiles                             |  |
| 46                                    | 459                                   | 413      | 419      | 411      | 11.2  | -1.4     | 2.0      | 1.0  | 0.9      | 0.8      | 0.6      | 3362 Carrosseries et de remorques de véhicules         |  |
| -18                                   | 1,752                                 | 1,771    | 1,801    | 1,779    | -1.1  | -1.6     | 1.2      | -0.1   | 0.2      | 0.5      | 0.9      | 3363 Pièces pour véhicules automobiles                 |  |
| -211                                  | 7,852                                 | 8,064    | 7,800    | 7,839    | -2.6  | 3.4      | -0.5     | 0.1  | 0.1      | 0.1      | 0.1      | 3364 Produits aérospatiaux et de leurs pièces          |  |
| 15                                    | 1,389                                 | 1,374    | 1,324    | 1,291    | 1.1   | 3.7      | 2.5      | 1.4  | 1.8      | 1.9      | 1.6      | 3365 Matériel ferroviaire roulant                      |  |
| 13                                    | 131                                   | 118      | 115      | 121      | 10.8  | 2.8      | -4.7     | -1.0   | -3.1     | -6.0     | -8.8     | 3366 Construction de navires et d'embarcations         |  |
| 31                                    | 1,483                                 | 1,452    | 1,430    | 1,395    | 2.1   | 1.6      | 2.5      | 0.9  | 1.0      | 1.0      | 0.8      | 337 Meubles et de produits connexes                    |  |
| 19                                    | 1,104                                 | 1,085    | 1,064    | 1,053    | 1.8   | 2.0      | 1.0      | 1.0  | 1.4      | 1.6      | 1.6      | 339 Activités diverses de fabrication                  |  |
| 170                                   | 20,859                                | 20,689   | 20,563   | 20,427   | 0.8   | 0.6      | 0.7      | 0.3  | 0.3      | 0.3      | 0.2      | Non-durables   |  |
| 16                                    | 41,729                                | 41,713   | 41,406   | 41,185   | 0.0   | 0.7      | 0.5      | 0.2  | 0.2      | 0.1      | 0.0      | Durables   |  |
| 186                                   | 62,588                                | 62,402   | 61,969   | 61,612   | 0.3   | 0.7      | 0.6      | 0.2  | 0.2      | 0.2      | 0.1      | Total  |  |

\* Voir note à la page 21.

**TABLE 6. Unfilled Orders by Selected Major Group and Industries**

| Major group industries                          | Not Seasonally Adjusted - Non-désaisonnalisés |                               |                               |                               |                               |                               |   |                                    |   |               |
|---|---|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---|------------------------------------|---|---------------|
|   | Current periods                               |                               |                               |                               | Previous year                 |                               | Year to date                                  |                                    | Average per month                             |               |
|   | Périodes courantes                            |                               |                               |                               | Année précédente              |                               | Cumulatif                                     |                                    | Moyenne par mois                              |               |
|   | Sep 2002<br>Sept 2002<br>2002                 | Aug 2002<br>Août 2002<br>2002 | Jul 2002<br>Juil 2002<br>2002 | Jun 2002<br>Juin 2002<br>2002 | Sep 2001<br>Sept 2001<br>2001 | Aug 2001<br>Août 2001<br>2001 | % Change<br>from 2001<br>Var. en %<br>de 2001 | Average<br>2002<br>Moyenne<br>2002 | % Change<br>from 2000<br>Var. en %<br>de 2000 | 2001          |
|   | \$ millions                                   |                               |                               |                               |                               |                               |   |                                    |   |               |
| 313 Textile Mills                               | 278   | 277                           | 274                           | 280                           | 231                           | 240                           | 6.6   | 279                                | -4.7  | 253           |
| 314 Textile Product Mills                       | 54  | 50                            | 51                            | 52                            | 57                            | 56                            | -6.5  | 51                                 | -26.9   | 53            |
| 315 Clothing                                    | 286   | 345                           | 356                           | 352                           | 336                           | 339                           | -6.2  | 340                                | 5.9   | 348           |
| 316 Leather & Allied Prod.                      | 26  | 34                            | 42                            | 45                            | 28                            | 32                            | -16.0   | 34                                 | -45.3   | 38            |
| 326 Plastics & Rubber Prod                      | 1,321   | 1,249                         | 1,136                         | 1,057                         | 1,121                         | 1,065                         | 18.4  | 1,198                              | -4.5  | 1,086         |
| 331 Primary Metal                               | 1,789   | 1,764                         | 1,803                         | 1,896                         | 1,379                         | 1,482                         | 22.5  | 1,798                              | -15.1   | 1,435         |
| 332 Fabricated Metal Prod.                      | 2,860   | 2,928                         | 2,878                         | 2,871                         | 2,972                         | 3,054                         | 0.9   | 2,891                              | 4.4   | 2,869         |
| 333 Machinery                                   | 6,681   | 6,699                         | 6,663                         | 6,713                         | 6,335                         | 6,047                         | 6.9   | 6,774                              | -4.7  | 6,429         |
| 334 Computer and Electronic Product             | 4,096   | 4,215                         | 4,249                         | 4,136                         | 4,012                         | 4,254                         | -13.1   | 3,917                              | -8.9  | 4,340         |
| 335 Electrical Equipment, Appliance & Component | 1,016   | 1,019                         | 974                           | 955                           | 1,246                         | 1,289                         | -35.7   | 968                                | -25.9   | 1,405         |
| 336 Transportation Equip.                       | 25,597  | 26,218                        | 25,606                        | 25,687                        | 28,534                        | 29,159                        | -9.1  | 25,812                             | 4.9   | 28,001        |
| 3361 Motor Vehicles                             | 873   | 992                           | 1,058                         | 1,041                         | 933                           | 986                           | -6.0  | 992                                | -34.3   | 1,010         |
| 3362 Motor Vehicle Body and Trailer             | 572   | 589                           | 588                           | 602                           | 487                           | 493                           | 9.4   | 595                                | -10.3   | 544           |
| 3363 Motor Vehicle Parts                        | 719   | 750                           | 718                           | 656                           | 617                           | 643                           | 14.3  | 669                                | -2.5  | 587           |
| 3364 Aerospace Product and Parts                | 17,501  | 17,866                        | 17,966                        | 18,078                        | 21,485                        | 21,803                        | -10.3   | 18,315                             | 12.9  | 20,322        |
| 3366 Ship and Boat Building                     | 22  | 15                            | 16                            | 16                            | 18                            | 31                            | -47.4   | 17                                 | -40.1   | 29            |
| 339 Miscellaneous                               | 201   | 187                           | 171                           | 181                           | 238                           | 257                           | -20.8   | 207                                | 6.1   | 257           |
| Non-Durable                                     | 3,115   | 2,932                         | 2,798                         | 2,647                         | 2,708                         | 2,645                         | 18.8  | 2,814                              | -1.4  | 2,488         |
| Durable   | 43,884  | 44,740                        | 44,048                        | 44,109                        | 46,232                        | 47,031                        | -6.3  | 43,951                             | -0.6  | 46,242        |
| <b>Total</b>                                    | <b>46,998</b>                                 | <b>47,672</b>                 | <b>46,846</b>                 | <b>46,755</b>                 | <b>48,940</b>                 | <b>49,475</b>                 | <b>-5.1</b>                                   | <b>46,764</b>                      | <b>-0.6</b>                                   | <b>48,730</b> |

**TABLE 7. New Orders by Selected Major Group and Industries**

| Major group industries                          | Not Seasonally Adjusted - Non-désaisonnalisés |                               |                               |                               |                               |                               |   |                |   |                |
|---|---|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---|----------------|---|----------------|
|   | Current periods                               |                               |                               |                               | Previous year                 |                               | Year to date                                  |                | Annual  |                |
|   | Périodes courantes                            |                               |                               |                               | Année précédente              |                               | Cumulatif                                     |                | Annuel  |                |
|   | Sep 2002<br>Sept 2002<br>2002                 | Aug 2002<br>Août 2002<br>2002 | Jul 2002<br>Juil 2002<br>2002 | Jun 2002<br>Juin 2002<br>2002 | Sep 2001<br>Sept 2001<br>2001 | Aug 2001<br>Août 2001<br>2001 | % Change<br>from 2001<br>Var. en %<br>de 2001 | 2002           | % Change<br>from 2000<br>Var. en %<br>de 2000 | 2001           |
|   | \$ millions                                   |                               |                               |                               |                               |                               |   |                |   |                |
| 313 Textile Mills                               | 281   | 275                           | 216                           | 284                           | 280                           | 287                           | 0.4   | 2,515          | -13.8   | 3,280          |
| 314 Textile Product Mills                       | 221   | 223                           | 202                           | 217                           | 214                           | 222                           | 1.8   | 1,917          | -8.0  | 2,478          |
| 315 Clothing                                    | 548   | 633                           | 549                           | 491                           | 616                           | 672                           | -5.5  | 5,015          | -7.2  | 6,920          |
| 316 Leather & Allied Prod.                      | 91  | 88                            | 49                            | 54                            | 98                            | 90                            | -10.8   | 565            | -2.9  | 860            |
| 326 Plastics & Rubber Prod                      | 2,065   | 2,163                         | 1,948                         | 1,993                         | 1,865                         | 2,064                         | 6.9   | 17,504         | 2.8   | 21,753         |
| 331 Primary Metal                               | 2,747   | 2,617                         | 2,469                         | 2,616                         | 2,299                         | 2,523                         | 9.8   | 24,424         | -5.6  | 29,477         |
| 332 Fabricated Metal Prod.                      | 2,458   | 2,492                         | 2,184                         | 2,363                         | 2,274                         | 2,427                         | 1.7   | 20,767         | -0.3  | 26,886         |
| 333 Machinery                                   | 2,102   | 1,976                         | 1,756                         | 2,082                         | 2,244                         | 1,933                         | 0.3   | 17,914         | 0.5   | 24,309         |
| 334 Computer and Electronic Products            | 1,808   | 1,602                         | 1,781                         | 2,237                         | 1,588                         | 1,887                         | -12.4   | 16,439         | -38.1   | 23,814         |
| 335 Electrical Equipment, Appliance & Component | 797   | 792                           | 740                           | 781                           | 775                           | 781                           | 0.2   | 6,968          | -25.7   | 9,129          |
| 336 Transportation Equip.                       | 10,096  | 11,080                        | 6,935                         | 9,985                         | 8,587                         | 9,756                         | 3.1   | 90,173         | -11.3   | 113,231        |
| 3361 Motor Vehicle                              | 5,929   | 5,759                         | 3,544                         | 5,833                         | 4,854                         | 5,425                         | 7.6   | 50,257         | -13.7   | 61,922         |
| 3362 Motor Vehicle Body and Trailer             | 234   | 193                           | 187                           | 225                           | 194                           | 166                           | 12.1  | 2,089          | 0.3   | 2,522          |
| 3363 Motor Vehicle Parts                        | 2,771   | 3,039                         | 2,085                         | 2,869                         | 2,488                         | 2,690                         | 11.2  | 24,896         | -4.3  | 29,730         |
| 3364 Aerospace Product and Parts                | 752   | 880                           | 712                           | 638                           | 820                           | 1,222                         | -47.0   | 7,231          | -8.4  | 15,028         |
| 3366 Ship and Boat Building                     | 70  | 76                            | 102                           | 171                           | 50                            | 72                            | 41.3  | 1,052          | -8.0  | 1,007          |
| 339 Miscellaneous                               | 483   | 472                           | 454                           | 444                           | 446                           | 469                           | 5.8   | 4,003          | -5.0  | 5,077          |
| Non-Durable                                     | 19,307  | 19,410                        | 18,590                        | 18,538                        | 18,291                        | 19,182                        | -1.0  | 162,241        | 1.0   | 216,700        |
| Durable   | 25,668  | 26,509                        | 21,395                        | 25,626                        | 23,134                        | 25,059                        | 2.5   | 226,336        | -11.2   | 288,645        |
| <b>Total</b>                                    | <b>44,975</b>                                 | <b>45,919</b>                 | <b>39,985</b>                 | <b>44,165</b>                 | <b>41,425</b>                 | <b>44,241</b>                 | <b>1.0</b>                                    | <b>388,577</b> | <b>-6.4</b>                                   | <b>505,345</b> |

\* See footnote on page 21.

**TABLEAU 6. Commandes en carnet pour certains grands groupes et industries**

| Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés |                                       |           |           |           |   |           |           |  |           |           |           | Grand groupe d'industries                              |  |
|---------------------------------------|---------------------------------------|-----------|-----------|-----------|---|-----------|-----------|--|-----------|-----------|-----------|--|--|
| Change from Aug<br>Variation de Août  | Current periods<br>Périodes courantes |           |           |           | Change from previous month<br>Variation du mois précédent |           |           | Trend *<br>Change from previous month<br>Tendance *<br>Variation du mois précédent |           |           |           |  |  |
|                                       | Sep 2002                              | Aug 2002  | Jul 2002  | Jun 2002  | Sep 2002  | Aug 2002  | Jul 2002  | Sep 2002   | Aug 2002  | Jul 2002  | Jun 2002  |  |  |
|                                       | Sept 2002                             | Août 2002 | Juil 2002 | Juin 2002 | Sept 2002   | Août 2002 | Juil 2002 | Sept 2002  | Août 2002 | Juil 2002 | Juin 2002 |  |  |
|                                       | \$ millions                           |           |           |           | percentage - pourcentage                                  |           |           |  |           |           |           |  |  |
| 4                                     | 285                                   | 281       | 280       | 278       | 1.4   | 0.5       | 0.5       | 0.2  | 0.4       | 0.7       | 1.0       | 313 Usines de textiles                                 |  |
| 3                                     | 50                                    | 48        | 49        | 51        | 5.6   | -3.2      | -3.6      | 0.7  | -0.1      | -0.6      | -0.8      | 314 Usines de produits textiles                        |  |
| -46                                   | 307                                   | 353       | 332       | 319       | -13.2   | 6.4       | 4.3       | -0.9   | -0.9      | -0.9      | -0.7      | 315 Vêtements  |  |
| -2                                    | 28                                    | 32        | 30        | 29        | -9.9  | 3.4       | 4.0       | 0.7  | 0.2       | -0.3      | -1.2      | 316 Cuir & produits analogues                          |  |
| 45                                    | 1,303                                 | 1,257     | 1,262     | 1,275     | 3.6   | -0.4      | -1.0      | 1.1  | 1.0       | 0.8       | 0.5       | 326 Caoutchouc & plastiques                            |  |
| 106                                   | 1,837                                 | 1,732     | 1,774     | 1,835     | 6.1   | -2.4      | -3.3      | 0.3  | 0.5       | 0.8       | 1.3       | 331 Première transformation des métaux                 |  |
| -67                                   | 2,860                                 | 2,928     | 2,878     | 2,871     | -2.3  | 1.7       | 0.2       | -0.5   | -0.3      | -0.2      | -0.2      | 332 Fab. de prod. métalliques                          |  |
| -17                                   | 6,681                                 | 6,699     | 6,663     | 6,713     | -0.3  | 0.5       | -0.7      | 0.0  | -0.2      | -0.4      | -0.7      | 333 Machines   |  |
| -118                                  | 4,096                                 | 4,215     | 4,249     | 4,136     | -2.8  | -0.8      | 2.7       | 1.9  | 2.3       | 2.5       | 2.6       | 334 Produits informatiques et électroniques            |  |
| -2                                    | 1,016                                 | 1,019     | 974       | 955       | -0.3  | 4.5       | 2.0       | 1.7  | 1.6       | 1.3       | 0.6       | 335 Matériel, d'appareils et de composants électriques |  |
| -416                                  | 25,249                                | 25,665    | 25,145    | 25,756    | -1.6  | 2.1       | -2.4      | -0.2   | -0.2      | -0.2      | -0.2      | 336 Matériel de transport                              |  |
| -118                                  | 873                                   | 992       | 1,058     | 1,041     | -12.0   | -6.2      | 1.6       | -0.1   | 0.2       | 0.4       | 0.8       | 3361 Véhicules automobiles                             |  |
| -1                                    | 620                                   | 622       | 609       | 615       | -0.4  | 2.2       | -1.0      | 0.8  | 1.4       | 1.8       | 2.0       | 3362 Carrosseries et de remorques de véhicules         |  |
| 3                                     | 702                                   | 699       | 676       | 658       | 0.5   | 3.4       | 2.7       | 0.9  | 1.2       | 1.3       | 1.5       | 3363 Pièces pour véhicules                             |  |
| -209                                  | 17,122                                | 17,332    | 17,526    | 18,132    | -1.2  | -1.1      | -3.3      | -1.1   | -1.4      | -1.5      | -1.6      | 3364 Produits aérospatiaux et de leurs pièces          |  |
| 6                                     | 20                                    | 14        | 16        | 16        | 42.8  | -12.3     | 0.7       | -1.9   | -1.9      | -1.8      | -1.1      | 3366 Construction de navires et d'embarcations         |  |
| 12                                    | 206                                   | 194       | 183       | 197       | 6.3   | 5.8       | -7.3      | 1.0  | 0.2       | -1.0      | -2.2      | 339 Activités diverses de fabrication                  |  |
| 162                                   | 3,102                                 | 2,939     | 2,916     | 2,847     | 5.5   | 0.8       | 2.4       | 1.4  | 1.5       | 1.3       | 1.0       | Non-durables   |  |
| -569                                  | 43,558                                | 44,128    | 43,488    | 44,086    | -1.3  | 1.5       | -1.4      | 0.1  | 0.1       | 0.1       | 0.1       | Durables   |  |
| -407                                  | 46,659                                | 47,067    | 46,404    | 46,933    | -0.9  | 1.4       | -1.1      | 0.2  | 0.2       | 0.2       | 0.2       | Total  |  |

**TABLEAU 7. Nouvelles commandes pour certains grands groupes et industries**

| Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés |                                       |           |           |           |   |           |           |  |           |           |           | Grand groupe d'industries                              |  |
|---------------------------------------|---------------------------------------|-----------|-----------|-----------|---|-----------|-----------|--|-----------|-----------|-----------|--|--|
| Change from Aug<br>Variation de Août  | Current periods<br>Périodes courantes |           |           |           | Change from previous month<br>Variation du mois précédent |           |           | Trend *<br>Change from previous month<br>Tendance *<br>Variation du mois précédent |           |           |           |  |  |
|                                       | Sep 2002                              | Aug 2002  | Jul 2002  | Jun 2002  | Sep 2002  | Aug 2002  | Jul 2002  | Sep 2002   | Aug 2002  | Jul 2002  | Jun 2002  |  |  |
|                                       | Sept 2002                             | Août 2002 | Juil 2002 | Juin 2002 | Sept 2002   | Août 2002 | Juil 2002 | Sept 2002  | Août 2002 | Juil 2002 | Juin 2002 |  |  |
|                                       | \$ millions                           |           |           |           | percentage - pourcentage                                  |           |           |  |           |           |           |  |  |
| 1                                     | 269                                   | 268       | 270       | 277       | 0.5   | -0.6      | -2.8      | -0.6   | -0.7      | -0.8      | -0.7      | 313 Usines de textiles                                 |  |
| -2                                    | 212                                   | 215       | 211       | 209       | -1.4  | 1.9       | 0.9       | -0.0   | -0.0      | 0.0       | 0.1       | 314 Usines de produits textiles                        |  |
| -65                                   | 498                                   | 564       | 572       | 557       | -11.7   | -1.3      | 2.7       | -0.4   | -0.6      | -0.5      | -0.4      | 315 Vêtements  |  |
| -5                                    | 63                                    | 70        | 63        | 64        | -9.0  | 9.8       | -1.0      | 1.3  | 1.6       | 1.8       | 1.7       | 316 Cuir & produits analogues                          |  |
| 29                                    | 1,986                                 | 1,958     | 1,968     | 2,001     | 1.5   | -0.5      | -1.7      | 0.2  | 0.4       | 0.6       | 0.8       | 326 Caoutchouc & plastiques                            |  |
| 214                                   | 2,842                                 | 2,628     | 2,674     | 2,674     | 8.1   | -1.7      | 0.0       | 0.1  | 0.2       | 0.3       | 0.4       | 331 Première transformation des métaux                 |  |
| -74                                   | 2,288                                 | 2,363     | 2,249     | 2,325     | -3.2  | 5.1       | -3.3      | 0.4  | 0.3       | 0.3       | 0.3       | 332 Fab. de prod. métalliques                          |  |
| 7                                     | 2,096                                 | 2,088     | 1,872     | 2,009     | 0.4   | 11.6      | -6.8      | 1.3  | 1.4       | 1.8       | 1.0       | 333 Machines   |  |
| 95                                    | 1,734                                 | 1,639     | 1,922     | 2,077     | 5.8   | -14.7     | -7.4      | -0.6   | -0.2      | 0.4       | 1.2       | 334 Produits informatiques et électroniques            |  |
| -50                                   | 762                                   | 813       | 782       | 813       | -6.3  | 4.0       | -3.8      | -0.4   | -0.3      | 0.0       | 0.4       | 335 Matériel, d'appareils et de composants électriques |  |
| -790                                  | 10,141                                | 10,932    | 9,925     | 9,975     | -7.2  | 10.1      | -0.5      | 0.8  | 1.0       | 1.1       | 1.4       | 336 Matériel de transport                              |  |
| 149                                   | 5,904                                 | 5,755     | 6,064     | 5,631     | 2.6   | -5.1      | 7.7       | 1.1  | 1.3       | 1.5       | 1.6       | 3361 Véhicules automobiles                             |  |
| 2                                     | 237                                   | 234       | 220       | 237       | 1.0   | 6.8       | -7.2      | -0.4   | -0.1      | 0.4       | 0.9       | 3362 Carrosseries et de remorques de véhicules         |  |
| -107                                  | 2,762                                 | 2,870     | 2,814     | 2,716     | -3.7  | 2.0       | 3.6       | -0.0   | 0.1       | 0.4       | 0.7       | 3363 Pièces pour véhicules                             |  |
| 0                                     | 840                                   | 841       | 354       | 930       | -0.1  | 137.6     | -61.9     | 6.9  | 5.3       | 3.0       | 1.3       | 3364 Produits aérospatiaux et de leurs pièces          |  |
| 9                                     | 88                                    | 79        | 110       | 162       | 11.5  | -28.3     | -32.0     | -4.7   | -4.7      | -4.0      | -2.7      | 3366 Construction de navires et d'embarcations         |  |
| 4                                     | 456                                   | 452       | 454       | 453       | 0.8   | -0.4      | 0.3       | -0.1   | 0.2       | 0.4       | 0.6       | 339 Activités diverses de fabrication                  |  |
| 201                                   | 18,820                                | 18,620    | 18,402    | 18,212    | 1.1   | 1.2       | 1.0       | 0.5  | 0.8       | 0.9       | 1.1       | Non-durables   |  |
| -758                                  | 25,267                                | 26,026    | 24,779    | 25,188    | -2.9  | 5.0       | -1.6      | 0.4  | 0.5       | 0.7       | 0.8       | Durables   |  |
| -557                                  | 44,087                                | 44,645    | 43,181    | 43,400    | -1.2  | 3.4       | -0.5      | 0.4  | 0.6       | 0.8       | 0.9       | Total  |  |

\* Voir note à la page 21.

**TABLE 8. Shipments and Inventory Owned for Selected Industries, not Seasonally Adjusted**

|  | Shipments - Livraisons                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
|--|---------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|---|--------|---|--------|
|  | Current periods<br>Périodes courantes |                             |                             |                             | Previous year<br>Année précédente |                             | Year to date<br>Cumulatif                     |        | Annual<br>Annuel                              |        |
|  | Sep<br>2002<br>Sept<br>2002           | Aug<br>2002<br>Août<br>2002 | Jul<br>2002<br>Juil<br>2002 | Jun<br>2002<br>Juin<br>2002 | Sep<br>2001<br>Sept<br>2001       | Aug<br>2001<br>Août<br>2001 | % Change<br>from 2001<br>Var. en %<br>de 2001 | 2002   | % Change<br>from 2000<br>Var. en %<br>de 2000 | 2001   |
|  | \$ millions                           |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| <b>311 FOOD</b>  |                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| 3111 Animal Food   | 445                                   | 453                         | 457                         | 439                         | 414                               | 429                         | 6.6   | 4,000  | 11.3  | 5,084  |
| 31122 Starch & Vegetable<br>Fat and Oil                      | 250                                   | 254                         | 228                         | 214                         | 211                               | 223                         | 2.6   | 2,061  | -0.7  | 2,721  |
| 3113 Sugar and<br>Confectionery Prod.                        | 368                                   | 343                         | 303                         | 312                         | 369                               | 325                         | 0.3   | 2,747  | 12.0  | 3,793  |
| 3114 Fruit and Vegetable<br>Preserving and<br>Specialty Food | 555                                   | 499                         | 480                         | 453                         | 561                               | 542                         | -0.8  | 4,381  | 11.3  | 6,023  |
| 3115 Dairy Product   | 805                                   | 825                         | 861                         | 827                         | 807                               | 836                         | 0.4   | 7,309  | -0.3  | 9,771  |
| 3116 Meat Product  | 1,443                                 | 1,498                       | 1,490                       | 1,554                       | 1,662                             | 1,653                       | -6.8  | 13,266 | 9.7   | 18,913 |
| 31182 Cookie, Cracker<br>and Pasta                           | 131                                   | 117                         | 107                         | 111                         | 137                               | 123                         | -6.5  | 1,049  | -0.8  | 1,543  |
| 3119 Other Food  | 494                                   | 507                         | 486                         | 472                         | 442                               | 450                         | 14.4  | 4,174  | 12.9  | 5,115  |
| <b>312 BEVERAGE AND TOBACCO<br/>PRODUCT</b>                  |                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| 31211 Soft Drink and Ice                                     | 309                                   | 371                         | 401                         | 358                         | 298                               | 352                         | 4.8   | 2,781  | 0.2   | 3,507  |
| 31212 Breweries  | 342                                   | 408                         | 431                         | 409                         | 327                               | 404                         | 1.8   | 3,076  | 7.4   | 4,022  |
| 31213 Wineries   | 53                                    | 50                          | 52                          | 57                          | 51                                | 49                          | 6.5   | 402    | 1.5   | 523    |
| 31214 Distilleries   | 117                                   | 104                         | 107                         | 107                         | 109                               | 102                         | 11.9  | 883    | 12.0  | 1,160  |
| 3122 Tobacco   | 350                                   | 279                         | 285                         | 347                         | 306                               | 274                         | 3.9   | 2,789  | 4.2   | 3,615  |
| <b>313 TEXTILE MILLS</b>                                     |                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| 3131 Fibre, Yarn & Thread                                    | 44                                    | 38                          | 32                          | 41                          | 39                                | 40                          | -7.7  | 359    | -18.4   | 490    |
| 3132 Fabric  | 178                                   | 176                         | 138                         | 183                         | 187                               | 186                         | -3.2  | 1,579  | -12.8   | 2,135  |
| 3133 Finishing & Coating                                     | 59                                    | 58                          | 52                          | 60                          | 62                                | 66                          | -0.9  | 518    | -0.8  | 707    |
| <b>314 TEXTILE PRODUCT<br/>MILLS</b>                         |                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| 31411 Carpet and Rug   | 75                                    | 78                          | 63                          | 81                          | 71                                | 74                          | -4.6  | 667    | -7.7  | 924    |
| 31491 Textile Bag and<br>Canvas                              | 33                                    | 41                          | 44                          | 41                          | 39                                | 39                          | 13.9  | 342    | 3.7   | 401    |
| <b>315 CLOTHING</b>  |                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| 31511 Hosiery and Sock                                       | 42                                    | 42                          | 41                          | 36                          | 41                                | 50                          | 0.4   | 361    | -2.5  | 509    |
| 31519 Other Clothing<br>Knitting Mills                       | 57                                    | 51                          | 44                          | 29                          | 58                                | 56                          | -6.0  | 338    | 4.1   | 519    |
| 31522 Men's & Boys' Cut &<br>Sew Clothing                    | 212                                   | 209                         | 182                         | 172                         | 217                               | 235                         | -8.1  | 1,718  | 1.1   | 2,481  |
| 31523 Women's and Girls'<br>Cut & Sew Clothing               | 199                                   | 232                         | 179                         | 152                         | 202                               | 239                         | -7.3  | 1,716  | -12.9   | 2,307  |
| 3159 Clothing Accessories<br>and Other Clothing              | 22                                    | 22                          | 18                          | 19                          | 22                                | 25                          | -8.2  | 177    | -8.5  | 252    |
| <b>316 LEATHER &amp; ALLIED<br/>PRODUCT</b>                  |                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| 3162 Footwear  | 75                                    | 72                          | 33                          | 29                          | 75                                | 74                          | -4.2  | 371    | 2.8   | 550    |
| <b>321 WOOD PRODUCT</b>                                      |                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| 3211 Sawmills & Wood<br>Preservation                         | 1,385                                 | 1,511                       | 1,433                       | 1,491                       | 1,399                             | 1,480                       | 4.9   | 13,751 | -5.8  | 16,949 |
| 3212 Veneer, Plywood and<br>Engineered Wood<br>Product       | 535                                   | 532                         | 499                         | 538                         | 493                               | 529                         | 3.8   | 4,686  | -5.6  | 5,870  |
| 3219 Other Wood Product                                      | 511                                   | 505                         | 467                         | 481                         | 410                               | 457                         | 15.3  | 4,072  | -1.3  | 4,712  |
| <b>322 PAPER</b>   |                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| 3221 Pulp, Paper &<br>Paperboard Mills                       | 2,022                                 | 2,074                       | 2,007                       | 1,945                       | 1,993                             | 2,040                       | -8.5  | 17,519 | -9.5  | 25,211 |
| 32221 Paperboard Container                                   | 418                                   | 411                         | 398                         | 394                         | 395                               | 412                         | -1.8  | 3,543  | -2.3  | 4,754  |
| 32222 Paper Bag & Coated<br>& Treated Paper                  | 188                                   | 188                         | 177                         | 191                         | 177                               | 185                         | 4.8   | 1,688  | 0.2   | 2,148  |
| 32229 Other Converted<br>Paper Product                       | 140                                   | 141                         | 134                         | 129                         | 132                               | 141                         | -0.4  | 1,190  | 6.8   | 1,601  |

**TABLEAU 8. Livraisons et stocks possédés pour certaines industries, non-désaisonnalisés**

| Inventory owned - Stocks possédés     |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       |  |
|---------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|---|------------------------------------|---|-------|--|
| Current periods<br>Périodes courantes |                             |                             |                             | Previous year<br>Année précédente |                             | Year to date<br>Cumulatif                     |                                    | Average per month<br>Moyenne par mois         |       |  |
| Sep<br>2002<br>Sept<br>2002           | Aug<br>2002<br>Août<br>2002 | Jul<br>2002<br>Juil<br>2002 | Jun<br>2002<br>Juin<br>2002 | Sep<br>2001<br>Sept<br>2001       | Aug<br>2001<br>Août<br>2001 | % Change<br>from 2001<br>Var. en %<br>de 2001 | Average<br>2002<br>Moyenne<br>2002 | % Change<br>from 2000<br>Var. en %<br>de 2000 | 2001  |  |
| \$ millions                           |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       |  |
| 271                                   | 263                         | 260                         | 261                         | 250                               | 247                         | 9.5   | 263                                | 3.8   | 245   | <b>311 ALIMENTS</b>  |
| 182                                   | 180                         | 183                         | 171                         | 171                               | 173                         | 3.5   | 181                                | -0.7  | 177   | 3111 Aliments pour animaux   |
| 352                                   | 361                         | 357                         | 369                         | 369                               | 395                         | -1.3  | 356                                | 11.4  | 364   | 31122 Amidonneria & huiles<br>& graisses végétales                                 |
| 930                                   | 840                         | 789                         | 803                         | 877                               | 786                         | 7.8   | 830                                | 6.7   | 806   | 3113 Sucres et confiseries   |
| 720                                   | 724                         | 732                         | 773                         | 676                               | 665                         | 3.1   | 743                                | -14.4   | 710   | 3114 Mise en conserve de<br>fruits et de légumes<br>et spécialités<br>alimentaires |
| 851                                   | 839                         | 845                         | 866                         | 916                               | 913                         | -0.1  | 896                                | 4.1   | 898   | 3115 Produits laitiers   |
| 113                                   | 107                         | 102                         | 109                         | 114                               | 115                         | -5.4  | 111                                | 5.8   | 117   | 3116 Produits de viande  |
| 513                                   | 508                         | 513                         | 499                         | 502                               | 505                         | 5.8   | 486                                | 26.1  | 462   | 31182 Biscuits, craquelins<br>et pâtes alimentaires                                |
| 271                                   | 276                         | 282                         | 277                         | 231                               | 224                         | 15.8  | 255                                | 3.7   | 223   | 3119 Autres aliments   |
| 173                                   | 175                         | 174                         | 173                         | 151                               | 153                         | 8.1   | 167                                | -5.1  | 152   | <b>312 BOISSONS ET PRODUITS DU<br/>TABAC</b>                                       |
| 207                                   | 200                         | 202                         | 205                         | 179                               | 177                         | 13.1  | 205                                | 7.9   | 186   | 31211 Boissons gazeuses et<br>glace  |
| 487                                   | 500                         | 484                         | 490                         | 445                               | 442                         | 10.6  | 473                                | 8.0   | 431   | 31212 Brasseries   |
| 519                                   | 549                         | 560                         | 619                         | 533                               | 557                         | -7.0  | 613                                | -12.1   | 642   | 31213 Vineries   |
| 63                                    | 57                          | 52                          | 52                          | 70                                | 74                          | -21.8   | 60                                 | -6.2  | 75    | 31214 Distilleries   |
| 342                                   | 358                         | 358                         | 365                         | 386                               | 394                         | -4.8  | 379                                | -6.4  | 396   | 3122 Tabac   |
| 69                                    | 58                          | 55                          | 57                          | 61                                | 62                          | -11.1   | 59                                 | -4.6  | 65    | <b>313 USINES DE TEXTILES</b>  |
| 84                                    | 85                          | 82                          | 85                          | 88                                | 98                          | -25.0   | 82                                 | -12.2   | 104   | 3131 Fibres, filés et fils   |
| 74                                    | 72                          | 77                          | 76                          | 65                                | 66                          | 7.7   | 70                                 | 0.8   | 64    | 3132 Tissus  |
| 132                                   | 133                         | 132                         | 137                         | 151                               | 145                         | -3.0  | 134                                | 52.4  | 137   | 3133 Finissage & revêtement  |
| 109                                   | 113                         | 119                         | 119                         | 111                               | 115                         | -2.3  | 106                                | -9.3  | 103   | <b>314 USINES DE PRODUITS<br/>TEXTILES</b>   |
| 404                                   | 392                         | 390                         | 403                         | 456                               | 463                         | -24.4   | 376                                | -11.6   | 460   | 31411 Tapis et carpettes   |
| 365                                   | 365                         | 385                         | 369                         | 345                               | 367                         | -8.5  | 355                                | -18.3   | 380   | 31491 Sacs en textile et<br>grosse toile   |
| 62                                    | 64                          | 67                          | 63                          | 78                                | 80                          | -18.3   | 63                                 | 15.3  | 74    | <b>315 VETEMENTS</b>   |
| 89                                    | 104                         | 115                         | 111                         | 104                               | 116                         | -12.7   | 95                                 | -12.4   | 103   | 31511 Bas et chaussettes   |
| 2,746                                 | 2,720                       | 2,692                       | 2,738                       | 3,130                             | 3,078                       | -10.0   | 3,077                              | -0.7  | 3,321 | 31519 Usines d'autres<br>tricotage de vêtements                                    |
| 618                                   | 613                         | 605                         | 621                         | 654                               | 662                         | -5.9  | 652                                | 8.8   | 682   | 31522 Vêtements coupés-<br>cousus pour hommes et<br>garçons                        |
| 818                                   | 790                         | 790                         | 797                         | 725                               | 720                         | 4.3   | 790                                | -1.1  | 747   | 31523 Vêtements coupés-<br>cousus pour femmes et<br>filles                         |
| 2,502                                 | 2,506                       | 2,510                       | 2,487                       | 2,688                             | 2,746                       | -9.5  | 2,565                              | 8.9   | 2,786 | 3159 Accessoires<br>vestimentaires et<br>autres vêtements                          |
| 520                                   | 515                         | 525                         | 511                         | 554                               | 561                         | -4.7  | 521                                | 0.7   | 541   | <b>316 PRODUITS EN CUIR ET<br/>PRODUITS ANALOGUES</b>                              |
| 249                                   | 254                         | 254                         | 246                         | 238                               | 238                         | 1.5   | 252                                | -10.0   | 248   | 3162 Chaussures  |
| 151                                   | 150                         | 153                         | 151                         | 145                               | 145                         | -5.4  | 147                                | -12.3   | 153   | <b>321 PRODUITS EN BOIS</b>  |
| 16                                    |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       | 3211 Scieries et<br>préservation du bois   |
|                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       | 3212 Placages,<br>contreplaqués et<br>produits en bois<br>reconstitué              |
|                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       | 3219 Autres produits en<br>bois  |
|                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       | <b>322 PAPIER</b>  |
|                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       | 3221 Usines de pâte à<br>papier, de papier et<br>de carton                         |
|                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       | 32221 Contenants en carton   |
|                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       | 32222 Sacs en papier &<br>papier couché & traité                                   |
|                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       | 32229 Autres produits en<br>papier transformé                                      |

TABLE 8. Shipments and Inventory Owned for Selected Industries, not Seasonally Adjusted - Continued

|  | Shipments - Livraisons                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
|--|---------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|---|--------|---|--------|
|  | Current periods<br>Périodes courantes |                             |                             |                             | Previous year<br>Année précédente |                             | Year to date<br>Cumulatif                     |        | Annual<br>Annuel                              |        |
|  | Sep<br>2002<br>Sept<br>2002           | Aug<br>2002<br>Août<br>2002 | Jul<br>2002<br>Juil<br>2002 | Jun<br>2002<br>Juin<br>2002 | Sep<br>2001<br>Sept<br>2001       | Aug<br>2001<br>Août<br>2001 | % Change<br>from 2001<br>Var. en %<br>de 2001 | 2002   | % Change<br>from 2000<br>Var. en %<br>de 2000 | 2001   |
|  | \$ millions                           |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| <b>323 PRINTING AND RELATED SUPPORT ACTIVITIES</b>             |                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| 32311 Printing   | 802                                   | 795                         | 748                         | 760                         | 818                               | 865                         | -2.1  | 7,067  | -1.1  | 9,693  |
| 32312 Support Activities for printing                          | 36                                    | 40                          | 42                          | 43                          | 59                                | 60                          | -41.9   | 364    | 2.7   | 799    |
| <b>324 PETROLEUM &amp; COAL PRODUCTS</b>                       |                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| 32411 Petroleum Refineries                                     | 2,742                                 | 2,741                       | 2,504                       | 2,272                       | 2,388                             | 2,656                       | -8.7  | 20,903 | -2.8  | 29,035 |
| <b>325 CHEMICAL</b>  |                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| 32518 Other Basic Inorganic Chemical                           | 117                                   | 111                         | 106                         | 103                         | 130                               | 131                         | -10.4   | 906    | 11.3  | 1,436  |
| 32519 Other Basic Organic Chemical                             | 838                                   | 847                         | 828                         | 829                         | 738                               | 836                         | -6.7  | 7,361  | -6.8  | 10,121 |
| 32521 Resin and Synthetic Rubber                               | 478                                   | 474                         | 441                         | 483                         | 439                               | 480                         | -3.3  | 4,162  | -4.2  | 5,535  |
| 32532 Pesticide and Other Agricultural Chemical                | 10                                    | 8                           | 10                          | 58                          | 6                                 | 9                           | -7.4  | 328    | 14.1  | 394    |
| 3254 Pharmaceutical and Medicine                               | 761                                   | 698                         | 733                         | 664                         | 615                               | 579                         | 24.4  | 6,046  | 36.3  | 6,887  |
| 32551 Paint and Coating  | 158                                   | 169                         | 164                         | 182                         | 155                               | 174                         | -2.0  | 1,477  | -1.0  | 1,903  |
| 32552 Adhesive   | 51                                    | 55                          | 52                          | 55                          | 46                                | 52                          | 16.3  | 488    | 2.4   | 556    |
| 32561 Soap and Cleaning Compound                               | 132                                   | 132                         | 128                         | 129                         | 128                               | 134                         | -8.6  | 1,148  | -9.3  | 1,638  |
| 32562 Toilet Preparation                                       | 126                                   | 152                         | 103                         | 144                         | 149                               | 154                         | 3.1   | 1,237  | 17.9  | 1,611  |
| 32591 Printing Ink   | 36                                    | 35                          | 33                          | 36                          | 29                                | 32                          | 18.0  | 310    | 10.3  | 370    |
| 32599 All Other Chemical Product                               | 332                                   | 366                         | 356                         | 327                         | 304                               | 348                         | -0.5  | 3,018  | 5.4   | 3,986  |
| <b>326 PLASTICS AND RUBBER PRODUCTS</b>                        |                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| 32612 Plastic Pipe, Pipe Fitting and Unsupported Profile Shape | 166                                   | 168                         | 158                         | 169                         | 148                               | 167                         | 3.4   | 1,341  | -0.5  | 1,686  |
| 32614 Polystyrene Foam Product                                 | 29                                    | 28                          | 30                          | 29                          | 26                                | 29                          | 4.1   | 242    | 1.0   | 310    |
| 32619 Other Plastic Product                                    | 798                                   | 867                         | 789                         | 875                         | 759                               | 813                         | 9.3   | 7,159  | 4.2   | 8,685  |
| 32619 Other Rubber Product                                     | 210                                   | 204                         | 172                         | 215                         | 204                               | 215                         | -0.4  | 1,826  | 6.2   | 2,417  |
| <b>327 NON-METALLIC MINERAL PRODUCT</b>                        |                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| 3271 Clay Products and Refractory                              | 55                                    | 53                          | 56                          | 56                          | 49                                | 56                          | 3.7   | 459    | -7.9  | 584    |
| 3272 Glass and Glass Product                                   | 217                                   | 227                         | 194                         | 213                         | 200                               | 210                         | 6.0   | 1,812  | 1.7   | 2,257  |
| 32731 Cement   | 154                                   | 160                         | 154                         | 145                         | 135                               | 152                         | 8.1   | 1,072  | 5.5   | 1,348  |
| 32732 Ready-Mix Concrete                                       | 253                                   | 265                         | 251                         | 239                         | 212                               | 249                         | 9.9   | 1,720  | 8.4   | 2,143  |
| 32739 Other Concrete Product                                   | 125                                   | 118                         | 112                         | 116                         | 96                                | 127                         | -6.3  | 816    | 3.9   | 1,113  |
| 32791 Abrasive Product   | 39                                    | 38                          | 33                          | 36                          | 27                                | 25                          | 28.9  | 322    | -9.5  | 330    |
| 32799 All Other Non-Metallic Mineral Product                   | 133                                   | 124                         | 110                         | 106                         | 90                                | 91                          | 25.8  | 944    | 3.2   | 1,021  |
| <b>331 PRIMARY METAL</b>                                       |                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| 3311 Iron and Steel Mills and Ferro-alloy                      | 894                                   | 851                         | 913                         | 871                         | 759                               | 800                         | 9.2   | 7,748  | -11.0   | 9,317  |
| 33121 Iron and Steel Pipes and Tubes                           | 209                                   | 218                         | 204                         | 215                         | 211                               | 227                         | -2.4  | 1,867  | -9.5  | 2,495  |
| 3315 Foundries   | 274                                   | 264                         | 200                         | 270                         | 224                               | 253                         | 7.6   | 2,371  | -5.7  | 2,908  |

<sup>1</sup> See footnote on page 21.



**TABLEAU 8. Livraisons et stocks possédés pour certaines industries, non-désaisonnalisés - suite**

| Inventory owned - Stocks possédés     |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       |  |
|---------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|---|------------------------------------|---|-------|--|
| Current periods<br>Périodes courantes |                             |                             |                             | Previous year<br>Année précédente |                             | Year to date<br>Cumulatif                     |                                    | Average per month<br>Moyenne par mois         |       |  |
| Sep<br>2002<br>Sept<br>2002           | Aug<br>2002<br>Août<br>2002 | Jul<br>2002<br>Juil<br>2002 | Jun<br>2002<br>Juin<br>2002 | Sep<br>2001<br>Sept<br>2001       | Aug<br>2001<br>Août<br>2001 | % Change<br>from 2001<br>Var. en %<br>de 2001 | Average<br>2002<br>Moyenne<br>2002 | % Change<br>from 2000<br>Var. en %<br>de 2000 | 2001  |  |
| \$ millions                           |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       |  |
| <b>689</b>                            | 691                         | 669                         | 665                         | 715                               | 752                         | -4.6  | 690                                | 1.5   | 719   | <b>323 IMPRESSIONS &amp; ACTIVITES<br/>CONNEXES DE SOUTIEN</b>                       |
|                                       | 15                          | 14                          | 15                          | 25                                | 25                          | -43.9   | 15                                 | 5.4   | 24    | 32311 Impression   |
|                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       | 32312 Activités de soutien   |
| <b>1,374</b>                          | 1,386                       | 1,337                       | 1,248                       | 1,491                             | 1,545                       | -14.3   | 1,353                              | -5.1  | 1,508 | <b>324 PRODUITS DE PÉTROLE<br/>ET DU CHARBON</b>                                     |
|                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       | 32411 Raffineries de pétrole   |
| <b>184</b>                            | 186                         | 183                         | 175                         | 149                               | 166                         | -0.2  | 166                                | 0.7   | 162   | <b>325 PRODUITS CHIMIQUES</b>  |
|                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       | 32518 Autres produits<br>chimiques inorganiques<br>de base                           |
| <b>742</b>                            | 701                         | 711                         | 666                         | 809                               | 882                         | -19.9   | 723                                | 13.0  | 883   | 32519 Autres produits<br>chimiques organiques<br>de base                             |
| <b>435</b>                            | 445                         | 422                         | 398                         | 541                               | 542                         | -23.4   | 441                                | 1.1   | 555   | 32521 Résines et caoutchouc<br>synthétique   |
| <b>110</b>                            | 103                         | 109                         | 102                         | 149                               | 144                         | -18.6   | 140                                | -13.9   | 167   | 32532 Pesticides et autres<br>produits chimiques<br>agricoles                        |
| <b>2,637</b>                          | 2,705                       | 2,650                       | 2,646                       | 2,259                             | 2,101                       | 35.5  | 2,576                              | 25.5  | 2,006 | 3254 Produits pharmaceuti-<br>ques et médicaments                                    |
| <b>261</b>                            | 248                         | 246                         | 247                         | 254                               | 264                         | -10.1   | 254                                | -4.9  | 274   | 32551 Peintures et<br>revêtements  |
| <b>80</b>                             | 79                          | 80                          | 80                          | 70                                | 66                          | 19.1  | 82                                 | -0.4  | 70    | 32552 Adhésifs   |
| <b>141</b>                            | 149                         | 149                         | 137                         | 135                               | 138                         | -3.5  | 144                                | -2.7  | 146   | 32561 Savons et détachants   |
| <b>163</b>                            | 168                         | 155                         | 144                         | 166                               | 173                         | -12.9   | 154                                | -6.5  | 174   | 32562 Produits de toilette   |
| <b>68</b>                             | 50                          | 49                          | 50                          | 48                                | 44                          | -7.6  | 50                                 | -5.8  | 52    | 32591 Encre d'imprimerie   |
| <b>344</b>                            | 336                         | 321                         | 319                         | 300                               | 308                         | -1.5  | 314                                | 6.3   | 313   | 32599 Tous les autres<br>produits chimiques  |
| <b>233</b>                            | 223                         | 216                         | 209                         | 210                               | 224                         | -9.8  | 223                                | -4.2  | 238   | <b>326 PRODUITS EN CAOUTCHOUC<br/>ET EN PLASTIQUE</b>                                |
|                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       | 32612 Tuyaux, raccords de<br>tuyauterie et profilés<br>non renforcés en<br>plastique |
| <b>33</b>                             | 30                          | 30                          | 32                          | 34                                | 30                          | -0.4  | 31                                 | 15.6  | 31    | 32614 Produits en mousse de<br>polystyrène   |
| <b>868</b>                            | 841                         | 841                         | 851                         | 767                               | 772                         | 6.1   | 837                                | 3.5   | 786   | 32619 Autres produits en<br>plastique  |
| <b>182</b>                            | 187                         | 189                         | 179                         | 201                               | 201                         | -9.3  | 188                                | 7.4   | 204   | 32629 Autres produits en<br>caoutchouc   |
| <b>89</b>                             | 89                          | 88                          | 88                          | 97                                | 100                         | -13.4   | 89                                 | -0.9  | 101   | <b>327 PRODUITS MINÉRAUX NON<br/>MÉTALLIQUES</b>                                     |
| <b>270</b>                            | 273                         | 271                         | 266                         | 250                               | 263                         | 1.9   | 276                                | 4.0   | 265   | 3271 Produits en argile et<br>produits réfractaires                                  |
| <b>157</b>                            | 176                         | 183                         | 198                         | 177                               | 184                         | -1.8  | 195                                | -0.8  | 191   | 3272 Verre et produits en<br>verre   |
| <b>96</b>                             | 104                         | 106                         | 103                         | 118                               | 117                         | -8.0  | 103                                | 18.7  | 112   | 32731 Ciment   |
| <b>80</b>                             | 80                          | 86                          | 82                          | 78                                | 83                          | 1.7   | 84                                 | 7.0   | 81    | 32732 Béton préparé  |
| <b>161</b>                            | 162                         | 165                         | 167                         | 116                               | 115                         | 31.8  | 154                                | 9.0   | 115   | 32739 Autres produits en<br>béton  |
| <b>155</b>                            | 151                         | 152                         | 141                         | 153                               | 148                         | 1.8   | 142                                | 11.6  | 140   | 32791 Produits abrasifs  |
|                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       | 32799 Tous les autres<br>produits minéraux non<br>métalliques                        |
| <b>2,181</b>                          | 2,077                       | 1,963                       | 1,953                       | 2,046                             | 2,009                       | -5.4  | 1,970                              | -6.8  | 2,073 | <b>331 PREMIÈRE TRANSFORMATION<br/>DES MÉTAUX</b>                                    |
| <b>596</b>                            | 535                         | 491                         | 526                         | 539                               | 523                         | 2.3   | 520                                | -9.0  | 509   | 3311 Sidérurgie  |
| <b>284</b>                            | 275                         | 273                         | 279                         | 260                               | 265                         | 0.2   | 286                                | 3.1   | 284   | 33121 Tubes et tuyaux en fer<br>et en acier  |
|                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       | 3315 Fonderies   |

<sup>1</sup> Voir note à la page 21.

TABLE 8. Shipments and Inventory Owned for Selected Industries, not Seasonally Adjusted - Concluded

|  | Shipments - Livraisons                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
|--|---------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|---|--------|---|--------|
|  | Current periods<br>Périodes courantes |                             |                             |                             | Previous year<br>Année précédente |                             | Year to date<br>Cumulatif                     |        | Annual<br>Annuel                              |        |
|  | Sep<br>2002<br>Sept<br>2002           | Aug<br>2002<br>Août<br>2002 | Jul<br>2002<br>Juil<br>2002 | Jun<br>2002<br>Juin<br>2002 | Sep<br>2001<br>Sept<br>2001       | Aug<br>2001<br>Août<br>2001 | % Change<br>from 2001<br>Var. en %<br>de 2001 | 2002   | % Change<br>from 2000<br>Var. en %<br>de 2000 | 2001   |
|  | \$ millions                           |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| <b>332 FABRICATED METAL PRODUCT</b>  |                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| 3322 Cutlery and Hand Tool   | 36                                    | 36                          | 34                          | 35                          | 37                                | 36                          | 0.8   | 333    | -6.0  | 437    |
| 33231 Plate Work and Fabricated Structural Product                               | 425                                   | 403                         | 360                         | 354                         | 393                               | 373                         | 1.1   | 3,242  | -5.8  | 4,269  |
| 33241 Power Boiler and Heat Exchanger  | 93                                    | 73                          | 73                          | 91                          | 93                                | 74                          | 2.1   | 727    | -0.4  | 950    |
| 3326 Spring and Wire Product   | 130                                   | 128                         | 110                         | 123                         | 120                               | 127                         | 11.8  | 1,115  | -0.9  | 1,345  |
| 3328 Coating, Engraving, Heat Treating and Allied Activities                     | 236                                   | 229                         | 182                         | 217                         | 189                               | 197                         | 21.6  | 1,952  | -8.7  | 2,193  |
| 3329 Other Fabricated Metal Product  | 269                                   | 277                         | 248                         | 251                         | 244                               | 236                         | 11.1  | 2,288  | 0.1   | 2,744  |
| <b>333 MACHINERY</b>   |                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| 33311 Agricultural Implement   | 171                                   | 176                         | 174                         | 200                         | 162                               | 158                         | 9.3   | 1,825  | 2.3   | 2,189  |
| 33341 Ventilation, Heating, Air-Conditioning and Commercial Refrigeration Equip. | 201                                   | 211                         | 188                         | 194                         | 181                               | 181                         | 12.2  | 1,721  | -0.9  | 2,095  |
| 33399 All Other General-Purpose Machinery  | 218                                   | 185                         | 200                         | 190                         | 151                               | 150                         | 13.9  | 1,674  | -10.9   | 1,972  |
| <b>334 COMPUTER &amp; ELECTRONIC PRODUCT</b>                                     |                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| 3341 Computer and Peripheral Equipment   | 418                                   | 371                         | 402                         | 487                         | 348                               | 365                         | -18.9   | 3,701  | -20.5   | 5,632  |
| 3342 Communications Equipment  | 675                                   | 493                         | 543                         | 746                         | 707                               | 743                         | -25.2   | 5,461  | -42.8   | 9,353  |
| 3343 Audio and Video Equipment   | 16                                    | 16                          | 18                          | 15                          | 17                                | 18                          | -7.7  | 153    | -3.3  | 234    |
| <b>335 ELECTRICAL EQUIPMENT, APPLIANCE &amp; COMPONENT</b>                       |                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| 33512 Lighting Fixture   | 74                                    | 73                          | 75                          | 73                          | 84                                | 84                          | -4.4  | 654    | -1.6  | 912    |
| 33521 Small Electrical Appliance   | 22                                    | 22                          | 21                          | 18                          | 21                                | 28                          | -17.9   | 176    | -21.9   | 276    |
| 33522 Major Appliance  | 126                                   | 117                         | 122                         | 134                         | 115                               | 112                         | 16.2  | 1,168  | -3.7  | 1,361  |
| 33591 Battery  | 10                                    | 10                          | 12                          | 11                          | 9                                 | 13                          | -20.4   | 102    | -23.9   | 164    |
| 33592 Communication and Energy Wire and Cable                                    | 117                                   | 105                         | 124                         | 123                         | 149                               | 140                         | -46.3   | 1,118  | -33.9   | 2,483  |
| 33599 All other Electrical Equipment and Component                               | 67                                    | 65                          | 55                          | 66                          | 74                                | 66                          | -2.2  | 577    | -0.2  | 790    |
| <b>336 TRANSPORTATION EQUIP.</b>   |                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| 3361 Motor Vehicle   | 6,048                                 | 5,825                       | 3,527                       | 5,831                       | 4,907                             | 5,398                       | 7.1   | 50,288 | -14.8   | 62,232 |
| 3363 Motor Vehicle Parts   | 2,808                                 | 3,007                       | 2,022                       | 2,876                       | 2,514                             | 2,678                       | 10.9  | 24,786 | -4.5  | 29,705 |
| 3364 Aerospace Product and Parts   | 1,077                                 | 979                         | 825                         | 1,083                       | 1,138                             | 1,192                       | -18.8   | 9,145  | 11.0  | 14,675 |
| 3365 Railroad Rolling Stock  | 272                                   | 237                         | 189                         | 254                         | 258                               | 220                         | 3.5   | 2,126  | -6.4  | 2,730  |
| 3366 Ship and Boat Building  | 64                                    | 77                          | 102                         | 173                         | 63                                | 78                          | 36.9  | 1,047  | -8.3  | 1,029  |
| <b>337 FURNITURE AND RELATED PRODUCT</b>   |                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| 3371 Household and Institutional Furniture and Kitchen Cabinet                   | 576                                   | 607                         | 563                         | 596                         | 550                               | 600                         | 8.6   | 5,378  | 3.8   | 6,622  |
| 3372 Office Furniture  | 391                                   | 415                         | 347                         | 348                         | 355                               | 384                         | -11.4   | 3,172  | -11.1   | 4,597  |
| <b>339 MISCELLANEOUS</b>   |                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| 3391 Medical Equipment and Supplies  | 116                                   | 106                         | 107                         | 121                         | 114                               | 108                         | 4.9   | 1,068  | 1.1   | 1,361  |
| 3399 Other Miscellaneous   | 364                                   | 349                         | 357                         | 345                         | 351                               | 351                         | 7.3   | 2,977  | -5.6  | 3,732  |

TABLEAU 8. Livraisons et stocks possédés pour certaines industries, non-désaisonnalisés - fin

| Inventory owned - Stocks possédés     |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       |   |
|---------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|---|------------------------------------|---|-------|---|
| Current periods<br>Périodes courantes |                             |                             |                             | Previous year<br>Année précédente |                             | Year to date<br>Cumulatif                     |                                    | Average per month<br>Moyenne par mois         |       |   |
| Sep<br>2002<br>Sept<br>2002           | Aug<br>2002<br>Août<br>2002 | Jul<br>2002<br>Juil<br>2002 | Jun<br>2002<br>Juin<br>2002 | Sep<br>2001<br>Sept<br>2001       | Aug<br>2001<br>Août<br>2001 | % Change<br>from 2001<br>Var. en %<br>de 2001 | Average<br>2002<br>Moyenne<br>2002 | % Change<br>from 2000<br>Var. en %<br>de 2000 | 2001  |   |
| \$ millions                           |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       |   |
| 86                                    | 84                          | 81                          | 84                          | 83                                | 77                          | 13.9  | 82                                 | 14.2  | 74    | <b>332 FABRICATION DE<br/>PRODUIT MÉTALLIQUES</b>   |
| 458                                   | 458                         | 469                         | 456                         | 421                               | 425                         | 3.6   | 451                                | -8.6  | 435   | 3322 Coutellerie et outils<br>à main  |
| 153                                   | 156                         | 157                         | 154                         | 128                               | 112                         | 32.8  | 146                                | 9.2   | 116   | 33231 Tôles fortes et<br>éléments de charpentes   |
| 159                                   | 158                         | 156                         | 152                         | 152                               | 156                         | -10.3   | 153                                | -4.3  | 166   | 33241 Chaudières et<br>échangeurs de chaleur  |
| 163                                   | 166                         | 161                         | 148                         | 146                               | 142                         | 18.5  | 153                                | -1.6  | 134   | 3326 Ressorts et produits<br>en fil métallique  |
| 550                                   | 542                         | 552                         | 562                         | 537                               | 531                         | 4.3   | 550                                | 4.0   | 529   | 3328 Revêtement, gravure,<br>traitement thermique<br>et activités analogues                               |
| 512                                   | 502                         | 482                         | 491                         | 467                               | 467                         | -0.4  | 506                                | 6.8   | 503   | 3329 Autres produits<br>métalliques   |
| 353                                   | 357                         | 351                         | 349                         | 343                               | 340                         | 8.6   | 352                                | 3.4   | 323   | <b>333 MACHINES</b>   |
| 431                                   | 396                         | 382                         | 330                         | 326                               | 329                         | 8.7   | 357                                | -1.1  | 324   | 33311 Machines agricoles  |
| 629                                   | 604                         | 589                         | 612                         | 952                               | 982                         | -46.5   | 618                                | -22.3   | 1,060 | 33341 Appareils de chauffage<br>de ventilation, de<br>climatisation et de<br>réfrigération<br>commerciale |
| 2,303                                 | 2,325                       | 2,328                       | 2,304                       | 2,876                             | 3,189                       | -18.4   | 2,513                              | 14.0  | 3,042 | 33399 Toutes les autres<br>machines d'usage<br>général  |
| 54                                    | 52                          | 51                          | 53                          | 63                                | 60                          | -16.7   | 49                                 | 5.0   | 57    | <b>334 PRODUITS INFORMATIQUES<br/>ET ÉLECTRONIQUES</b>  |
| 158                                   | 158                         | 161                         | 160                         | 169                               | 173                         | -0.0  | 163                                | -3.7  | 165   | 3341 Matériel informatique<br>et périphérique   |
| 42                                    | 44                          | 43                          | 44                          | 53                                | 52                          | -27.0   | 40                                 | -11.1   | 53    | 3342 Matériel de<br>communication   |
| 162                                   | 154                         | 157                         | 156                         | 125                               | 135                         | 10.4  | 160                                | 4.1   | 145   | 3343 Matériel audio et<br>vidéo   |
| 73                                    | 72                          | 72                          | 73                          | 46                                | 43                          | 57.8  | 73                                 | -18.2   | 48    | <b>335 MATÉRIEL, APPAREILS ET<br/>COMPOSANTS ÉLECTRIQUES</b>  |
| 267                                   | 275                         | 276                         | 299                         | 351                               | 353                         | -48.2   | 292                                | 2.6   | 504   | 33512 Appareils d'éclairage   |
| 104                                   | 108                         | 109                         | 104                         | 149                               | 151                         | -26.3   | 112                                | -3.3  | 147   | 33521 Petits appareils<br>électroménagers   |
| 1,800                                 | 1,728                       | 1,730                       | 1,594                       | 1,594                             | 1,646                       | 1.8   | 1,723                              | -8.6  | 1,682 | 33522 Gros appareils<br>ménagers  |
| 1,747                                 | 1,765                       | 1,808                       | 1,762                       | 1,695                             | 1,707                       | 2.0   | 1,738                              | -0.9  | 1,696 | 33591 Batteries et piles  |
| 8,056                                 | 8,120                       | 7,531                       | 7,938                       | 8,372                             | 8,200                       | 1.2   | 7,763                              | 22.5  | 7,791 | 33592 Fils et câbles<br>électriques et<br>communication   |
| 1,389                                 | 1,374                       | 1,324                       | 1,291                       | 1,396                             | 1,446                       | -19.5   | 1,305                              | -17.3   | 1,556 | 33599 Tous les autres types<br>de matériel et<br>composants électriques                                   |
| 127                                   | 113                         | 110                         | 115                         | 225                               | 218                         | -33.3   | 148                                | 13.6  | 225   | <b>336 MATÉRIEL DE TRANSPORT</b>  |
| 823                                   | 813                         | 791                         | 769                         | 748                               | 693                         | 8.5   | 762                                | 2.2   | 704   | 3361 Véhicules automobiles  |
| 413                                   | 402                         | 391                         | 377                         | 415                               | 419                         | -13.5   | 395                                | -2.9  | 448   | 3363 Pièces pour véhicules  |
| 192                                   | 185                         | 182                         | 186                         | 190                               | 193                         | -5.2  | 183                                | -3.6  | 191   | 3364 Produits aérospatiaux<br>et de leurs pièces  |
| 906                                   | 912                         | 897                         | 893                         | 817                               | 854                         | 2.2   | 864                                | -2.5  | 834   | 3365 Matériel ferroviaire<br>roulant  |
|                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       | 3366 Construction de<br>navires et<br>d'embarcations  |
|                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       | <b>337 MEUBLES ET PRODUITS<br/>CONNEXES</b>   |
|                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       | 3371 Meubles de maison et<br>d'établissement<br>institutionnel et<br>armoires de cuisine                  |
|                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       | 3372 Meubles de bureau  |
|                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       | <b>339 ACTIVITÉS DIVERSES DE<br/>FABRICATION</b>  |
|                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       | 3391 Fournitures et<br>matériel médicaux  |
|                                       |                             |                             |                             |                                   |                             |   |                                    |   |       | 3399 Autres activités<br>diverses de<br>fabrication   |

**TABLE 9. Inventories owned by stage of fabrication**  
**TABLEAU 9. Stocks possédés par stage de fabrication**

| Period Covered<br>Période | Unadjusted data<br>Chiffres non-désaisonnalisés |   |                                     |                                       | Seasonally adjusted data<br>Chiffres désaisonnalisés |   |                                     |                                       |
|---------------------------|---|---|-------------------------------------|---------------------------------------|--|---|-------------------------------------|---------------------------------------|
|                           | Raw materials<br>Matières premières             | Goods in process <sup>1</sup><br>Produits en cours <sup>1</sup> | Finished products<br>Produits finis | Total Inventories<br>Total des stocks | Raw materials<br>Matières premières                  | Goods in process <sup>1</sup><br>Produits en cours <sup>1</sup> | Finished products<br>Produits finis | Total Inventories<br>Total des stocks |
|                           | \$ millions                                     |   |                                     |                                       |  |   |                                     |                                       |
| Sep /Sept 2001            | 27,498  | 16,500  | 19,686                              | 63,684                                | 27,739   | 16,431  | 19,828                              | 63,998                                |
| Oct /Oct 2001             | 27,492  | 16,138  | 19,372                              | 63,002                                | 27,646   | 16,085  | 19,662                              | 63,392                                |
| Nov /Nov 2001             | 27,303  | 16,268  | 19,445                              | 63,016                                | 27,402   | 16,020  | 19,531                              | 62,954                                |
| Dec /Déc 2001             | 27,089  | 15,772  | 18,910                              | 61,771                                | 27,219   | 16,028  | 19,519                              | 62,767                                |
| Jan /Janv 2002            | 27,511  | 15,336  | 19,140                              | 61,987                                | 27,124   | 15,712  | 19,475                              | 62,311                                |
| Feb /Fév 2002             | 27,712  | 15,685  | 19,506                              | 62,903                                | 27,095   | 15,689  | 19,429                              | 62,213                                |
| Mar /Mars 2002            | 27,254  | 15,674  | 19,875                              | 62,802                                | 26,689   | 15,531  | 19,505                              | 61,724                                |
| Apr /Avr 2002             | 27,133  | 15,604  | 19,748                              | 62,485                                | 26,882   | 15,628  | 19,351                              | 61,861                                |
| May /Mai 2002             | 26,681  | 15,831  | 19,420                              | 61,933                                | 26,985   | 15,593  | 19,078                              | 61,657                                |
| Jun /Juin 2002            | 26,301  | 15,759  | 19,130                              | 61,190                                | 26,840   | 15,780  | 18,992                              | 61,612                                |
| Jul /Juil 2002            | 27,004  | 15,562  | 18,650                              | 61,216                                | 27,321   | 15,822  | 18,826                              | 61,969                                |
| Aug /Août 2002            | 27,167  | 16,258  | 18,849                              | 62,273                                | 27,354   | 16,199  | 18,848                              | 62,402                                |
| Sep /Sept 2002            | 27,079  | 16,152  | 19,295                              | 62,526                                | 27,242   | 16,041  | 19,305                              | 62,588                                |

<sup>1</sup> see footnote on page 21 - voir note à la page 21.

TABLE 10. Shipments by Major Group and Province, not Seasonally Adjusted  
TABLEAU 10. Livraisons par grand groupe et province, non-désaisonnalisés

| Province <sup>1</sup>  | Current year<br>Année courante |                             |                             |                             | Previous year<br>Année précédente |                             | Year to date<br>Cumulatif                     |         | Annual<br>Annuel                              |         |
|--|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|---|---------|---|---------|
|  | Sep<br>2002<br>Sept<br>2002    | Aug<br>2002<br>Août<br>2002 | Jul<br>2002<br>Juil<br>2002 | Jun<br>2002<br>Juin<br>2002 | Sep<br>2001<br>Sept<br>2001       | Aug<br>2001<br>Août<br>2001 | % Change<br>from 2001<br>Var. en %<br>de 2001 | 2002    | % Change<br>from 2000<br>Var. en %<br>de 2000 | 2001    |
| \$ millions  |                                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |         |   |         |
| <b>TOTAL</b>   |                                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |         |   |         |
| Mfld.Lab. -T.-N.-L.  | 185                            | 216                         | 252                         | 269                         | 197                               | 229                         | 0.3   | 1,687   | -0.9  | 2,205   |
| P.E.I. - I.-P.-É.  | 123                            | 132                         | 117                         | 148                         | 108                               | 124                         | 8.4   | 984     | 1.5   | 1,201   |
| N.S. - N.-É.   | 787                            | 791                         | 732                         | 755                         | 752                               | 755                         | -1.7  | 6,336   | 0.6   | 8,538   |
| N.B. - N.-B.   | 1,149                          | 1,195                       | 1,133                       | 1,178                       | 1,085                             | 1,159                       | -0.6  | 9,434   | 7.3   | 12,250  |
| Qué.   | 10,674                         | 10,567                      | 9,468                       | 10,340                      | 10,139                            | 10,624                      | -0.3  | 90,688  | -5.2  | 120,987 |
| Ont.   | 24,566                         | 23,970                      | 20,163                      | 23,829                      | 21,891                            | 23,004                      | 2.6   | 208,496 | -6.4  | 268,488 |
| Man.   | 964                            | 966                         | 940                         | 965                         | 953                               | 967                         | -0.5  | 8,592   | 1.1   | 11,466  |
| Sask.  | 615                            | 616                         | 594                         | 612                         | 568                               | 596                         | -0.1  | 5,483   | -4.6  | 7,145   |
| Alta. - Alb.   | 3,709                          | 3,608                       | 3,453                       | 3,445                       | 3,514                             | 3,769                       | -7.0  | 30,177  | -0.4  | 42,405  |
| B.C. - C.-B.   | 2,863                          | 3,027                       | 3,035                       | 2,962                       | 2,746                             | 2,932                       | -1.6  | 25,849  | -9.7  | 34,112  |
| <b>311 FOOD - ALIMENTS</b>   |                                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |         |   |         |
| Mfld.Lab.-T.-N.-L.   | 68                             | 101                         | 134                         | 150                         | 73                                | 110                         | 12.8  | 712     | -0.5  | 808     |
| P.E.I. - I.-P.-É.  | 87                             | 99                          | 83                          | 105                         | 80                                | 93                          | 4.6   | 704     | 3.3   | 882     |
| N.S. - N.-É.   | 213                            | 211                         | 194                         | 174                         | 192                               | 181                         | 0.3   | 1,617   | -2.6  | 2,186   |
| N.B. - N.B.  | 225                            | 206                         | 214                         | 237                         | 189                               | 222                         | 8.0   | 1,594   | -2.0  | 1,915   |
| Qué.   | 1,154                          | 1,133                       | 1,101                       | 1,118                       | 1,173                             | 1,155                       | 0.6   | 9,926   | 5.7   | 13,387  |
| Ont.   | 2,156                          | 2,125                       | 2,084                       | 2,090                       | 2,195                             | 2,155                       | 0.2   | 18,553  | 8.4   | 25,117  |
| Man.   | 244                            | 265                         | 252                         | 253                         | 245                               | 243                         | 5.9   | 2,239   | 3.1   | 2,899   |
| Sask.  | 158                            | 161                         | 151                         | 139                         | 144                               | 146                         | 1.6   | 1,332   | 2.8   | 1,766   |
| Alta. - Alb.   | 792                            | 790                         | 797                         | 774                         | 777                               | 807                         | -0.5  | 6,811   | 8.3   | 9,143   |
| B.C. - C.-B.   | 358                            | 387                         | 383                         | 386                         | 359                               | 377                         | 3.0   | 3,163   | 8.5   | 4,130   |
| <b>312 BEVERAGES &amp; TOBACCO<br/>PRODUCTS - BOISSONS<br/>&amp; PRODUITS DU TABAC</b> |                                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |         |   |         |
| N.S. - N.-É.   | 17                             | 23                          | 26                          | 20                          | 16                                | 22                          | 1.8   | 159     | 8.1   | 210     |
| Qué.   | 366                            | 383                         | 384                         | 405                         | 335                               | 352                         | 7.5   | 3,084   | 5.7   | 3,872   |
| Ont.   | 585                            | 556                         | 600                         | 607                         | 548                               | 563                         | 2.8   | 4,822   | 7.3   | 6,350   |
| Sask.  | 10                             | 12                          | 13                          | 11                          | 8                                 | 10                          | 11.6  | 85      | 9.9   | 100     |
| B.C. - C.-B.   | 82                             | 102                         | 106                         | 98                          | 72                                | 93                          | 5.1   | 730     | -10.2   | 908     |
| <b>313 TEXTILE MILLS -<br/>USINES DE TEXTILES</b>                                      |                                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |         |   |         |
| Qué.   | 181                            | 179                         | 134                         | 184                         | 188                               | 188                         | -3.3  | 1,575   | -11.9   | 2,125   |
| Ont.   | 79                             | 74                          | 71                          | 78                          | 77                                | 83                          | -3.6  | 707     | -10.8   | 963     |
| <b>314 TEXTILE PROD. MILLS -<br/>USINES DE PRODUITS<br/>TEXTILES</b>                   |                                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |         |   |         |
| Qué.   | 90                             | 89                          | 79                          | 85                          | 94                                | 95                          | -2.8  | 764     | -8.2  | 1,041   |
| Ont.   | 96                             | 103                         | 91                          | 100                         | 86                                | 90                          | 4.7   | 873     | -4.2  | 1,096   |
| Alta. - Alb.   | 2                              | 2                           | 2                           | 2                           | 3                                 | 3                           | -16.5   | 21      | -10.1   | 33      |
| B.C. - C.-B.   | 13                             | 13                          | 13                          | 12                          | 15                                | 13                          | 2.0   | 114     | -8.1  | 147     |
| <b>315 CLOTHING - VÊTEMENTS</b>  |                                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |         |   |         |
| Qué.   | 362                            | 392                         | 308                         | 288                         | 367                               | 428                         | -9.6  | 2,971   | -5.3  | 4,252   |
| Ont.   | 172                            | 166                         | 164                         | 139                         | 171                               | 180                         | 4.5   | 1,468   | -2.9  | 1,895   |
| Man.   | 36                             | 43                          | 34                          | 28                          | 35                                | 35                          | 1.1   | 255     | -10.6   | 333     |
| Sask.  | 2                              | 2                           | 2                           | 1                           | 2                                 | 2                           | -9.7  | 14      | -0.6  | 23      |
| Alta. - Alb.   | 6                              | 7                           | 8                           | 6                           | 7                                 | 8                           | -9.7  | 63      | -11.1   | 95      |
| B.C. - C.-B.   | 24                             | 25                          | 25                          | 20                          | 29                                | 35                          | -19.4   | 197     | -11.4   | 313     |
| <b>316 LEATHER AND ALLIED<br/>PRODUCTS - CUIR ET EN<br/>PRODUITS ANALOGUES</b>         |                                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |         |   |         |
| Qué.   | 66                             | 65                          | 28                          | 28                          | 69                                | 70                          | -18.7   | 316     | 5.8   | 529     |
| Ont.   | 21                             | 20                          | 15                          | 13                          | 21                                | 20                          | 11.7  | 160     | -17.6   | 201     |
| <b>321 WOOD PRODUCTS -<br/>PRODUITS EN BOIS</b>  |                                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |         |   |         |
| N.S. - N.-É.   | 46                             | 45                          | 43                          | 49                          | 44                                | 47                          | 9.7   | 400     | 1.8   | 481     |
| Qué.   | 643                            | 654                         | 523                         | 674                         | 579                               | 616                         | 11.0  | 5,730   | 0.3   | 6,828   |
| Ont.   | 490                            | 494                         | 484                         | 474                         | 448                               | 451                         | 8.7   | 4,297   | -2.6  | 5,218   |
| Man.   | 47                             | 43                          | 45                          | 44                          | 41                                | 44                          | -20.4   | 376     | -10.3   | 579     |
| Sask.  | 42                             | 36                          | 34                          | 30                          | 33                                | 30                          | 34.9  | 305     | -7.4  | 309     |
| Alta. - Alb.   | 185                            | 184                         | 197                         | 201                         | 185                               | 218                         | 2.4   | 1,722   | -0.8  | 2,203   |
| B.C. - C.-B.   | 836                            | 940                         | 919                         | 886                         | 834                               | 905                         | 3.6   | 8,403   | -10.6   | 10,335  |

<sup>1</sup> See footnote on page 21. - Voir note à la page 21.

TABLE 10. Shipments by Major Group and Province, not Seasonally Adjusted - Continued  
 TABLEAU 10. Livraisons par grand groupe et province, non-désaisonnalisés - suite

| Province <sup>1</sup>   | Current year<br>Année courante |                             |                             |                             | Previous year<br>Année précédente |                             | Year to date<br>Cumulatif                     |        | Annual<br>Annuel                              |        |
|---|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|---|--------|---|--------|
|   | Sep<br>2002<br>Sept<br>2002    | Aug<br>2002<br>Août<br>2002 | Jul<br>2002<br>Juil<br>2002 | Jun<br>2002<br>Juin<br>2002 | Sep<br>2001<br>Sept<br>2001       | Aug<br>2001<br>Août<br>2001 | % Change<br>from 2001<br>Var. en %<br>de 2001 | 2002   | % Change<br>from 2000<br>Var. en %<br>de 2000 | 2001   |
|   | \$ millions                    |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| <b>322 PAPER - PAPIER</b>   |                                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| N.S. - N.-É.  | 82                             | 84                          | 79                          | 64                          | 90                                | 95                          | -22.0   | 640    | 0.8   | 1,073  |
| Qué.  | 1,006                          | 1,006                       | 961                         | 933                         | 987                               | 1,054                       | -4.8  | 8,656  | 0.7   | 12,049 |
| Ont.  | 843                            | 863                         | 859                         | 833                         | 840                               | 858                         | -4.2  | 7,583  | -5.3  | 10,470 |
| Alta. - Alb.  | 131                            | 140                         | 131                         | 135                         | 127                               | 120                         | 0.9   | 1,135  | -18.9   | 1,493  |
| B.C. - C.-B.  | 412                            | 421                         | 411                         | 424                         | 390                               | 406                         | -15.5   | 3,545  | -19.4   | 5,422  |
| <b>323 PRINTING - IMPRESSIONS</b>   |                                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| Qué.  | 234                            | 222                         | 213                         | 222                         | 250                               | 275                         | -12.9   | 2,036  | -7.8  | 3,100  |
| Ont.  | 431                            | 438                         | 420                         | 430                         | 447                               | 464                         | 1.3   | 3,953  | 1.7   | 5,247  |
| Man.  | 38                             | 34                          | 34                          | 35                          | 39                                | 41                          | -5.8  | 322    | 10.0  | 467    |
| Sask.   | 11                             | 10                          | 9                           | 8                           | 9                                 | 10                          | -3.8  | 77     | -9.1  | 100    |
| Alta. - Alb.  | 50                             | 49                          | 45                          | 45                          | 49                                | 52                          | -6.6  | 428    | 1.6   | 607    |
| B.C. - C.-B.  | 46                             | 57                          | 54                          | 48                          | 57                                | 59                          | -9.5  | 464    | -11.7   | 681    |
| <b>324 PETROLEUM &amp; COAL PROD.<br/>- PROD. DU PÉTROLE ET<br/>DU CHARBON</b>      |                                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| Qué.  | 657                            | 629                         | 593                         | 522                         | 479                               | 590                         | -4.0  | 4,797  | -11.4   | 6,413  |
| Ont.  | 931                            | 903                         | 849                         | 757                         | 803                               | 927                         | -11.6   | 7,032  | -4.1  | 10,160 |
| Alta. - Alb.  | 743                            | 768                         | 660                         | 594                         | 691                               | 715                         | -6.7  | 5,376  | -6.2  | 7,415  |
| B.C. - C.-B.  | 62                             | 66                          | 71                          | 67                          | 65                                | 72                          | -3.0  | 576    | 3.2   | 792    |
| <b>325 CHEMICALS - PRODUITS<br/>CHIMIQUES</b>                                       |                                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| Qué.  | 753                            | 748                         | 737                         | 727                         | 694                               | 673                         | 7.7   | 6,536  | 14.6  | 8,159  |
| Ont.  | 1,686                          | 1,697                       | 1,682                       | 1,697                       | 1,442                             | 1,604                       | 5.1   | 14,911 | -0.1  | 18,617 |
| Man.  | 45                             | 49                          | 38                          | 52                          | 44                                | 59                          | -18.8   | 443    | 24.4  | 704    |
| Sask.   | 25                             | 20                          | 22                          | 68                          | 28                                | 30                          | -11.1   | 464    | 6.9   | 630    |
| Alta. - Alb.  | 553                            | 539                         | 454                         | 503                         | 498                               | 543                         | -14.0   | 4,639  | -2.0  | 6,933  |
| B.C. - C.-B.  | 86                             | 97                          | 95                          | 97                          | 80                                | 92                          | 4.2   | 789    | 8.5   | 1,004  |
| <b>326 PLASTICS &amp; RUBBER PROD<br/>- PROD. EN CAOUTCHOUC<br/>ET EN PLASTIQUE</b> |                                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| N.S. - N.-É.  | 102                            | 100                         | 92                          | 95                          | 92                                | 92                          | 7.3   | 862    | 3.7   | 1,067  |
| Qué.  | 455                            | 470                         | 395                         | 454                         | 400                               | 422                         | 10.2  | 3,903  | 5.0   | 4,706  |
| Ont.  | 1,179                          | 1,220                       | 1,119                       | 1,244                       | 1,074                             | 1,168                       | 7.4   | 10,528 | 3.7   | 12,916 |
| Man.  | 44                             | 41                          | 42                          | 47                          | 40                                | 39                          | 7.0   | 386    | 5.4   | 473    |
| Sask.   | 9                              | 9                           | 7                           | 8                           | 9                                 | 9                           | 2.5   | 74     | 8.3   | 93     |
| Alta. - Alb.  | 96                             | 99                          | 92                          | 97                          | 92                                | 101                         | -5.2  | 772    | -19.7   | 1,066  |
| B.C. - C.-B.  | 82                             | 92                          | 100                         | 98                          | 86                                | 90                          | -3.7  | 769    | -2.1  | 1,039  |
| <b>327 NON-METALLIC MINERAL<br/>- MINÉRAUX NON<br/>MÉTALLIQUES</b>                  |                                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| N.S. - N.-É.  | 16                             | 17                          | 19                          | 16                          | 17                                | 19                          | 0.2   | 119    | -4.0  | 160    |
| Qué.  | 285                            | 303                         | 247                         | 267                         | 247                               | 282                         | 10.5  | 2,035  | 4.5   | 2,439  |
| Ont.  | 520                            | 504                         | 475                         | 469                         | 440                               | 478                         | 3.8   | 3,858  | 1.4   | 5,017  |
| Sask.   | 14                             | 13                          | 16                          | 14                          | 13                                | 15                          | -2.6  | 90     | -2.2  | 123    |
| Alta. - Alb.  | 158                            | 154                         | 164                         | 146                         | 129                               | 140                         | 23.4  | 1,112  | 7.0   | 1,217  |
| B.C. - C.-B.  | 130                            | 138                         | 137                         | 122                         | 105                               | 117                         | 16.9  | 1,023  | 8.0   | 1,160  |

<sup>1</sup> See footnote on page 21. - Voir note à la page 21.

TABLE 10. Shipments by Major Group and Province, not Seasonally Adjusted - Continued  
 TABLEAU 10. Livraisons par grand groupe et province, non-désaisonnalisés - suite

| Province <sup>1</sup>  | Current year<br>Année courante |                             |                             |                             | Previous year<br>Année précédente |                             | Year to date<br>Cumulatif                     |        | Annual<br>Annuel                              |        |
|--|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|---|--------|---|--------|
|  | Sep<br>2002<br>Sept<br>2002    | Aug<br>2002<br>Août<br>2002 | Jul<br>2002<br>Juil<br>2002 | Jun<br>2002<br>Juin<br>2002 | Sep<br>2001<br>Sept<br>2001       | Aug<br>2001<br>Août<br>2001 | % Change<br>from 2001<br>Var. en %<br>de 2001 | 2002   | % Change<br>from 2000<br>Var. en %<br>de 2000 | 2001   |
| \$ millions  |                                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| <b>331 PRIMARY METAL -<br/>PREMIÈRE<br/>TRANSFORMATION DES<br/>MÉTAUX</b>  |                                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| Qué.   | 1,021                          | 1,071                       | 1,037                       | 1,034                       | 951                               | 995                         | 8.3   | 9,537  | 0.2   | 11,828 |
| Ont.   | 1,410                          | 1,311                       | 1,241                       | 1,348                       | 1,169                             | 1,237                       | 9.3   | 11,910 | -8.0  | 14,300 |
| Alta. - Alb.   | 77                             | 83                          | 76                          | 73                          | 82                                | 93                          | -14.7   | 661    | -3.1  | 1,003  |
| <b>332 FABRICATED METAL PROD.<br/>FABRICATIONS DE<br/>PRODUITS MÉTALLIQUES</b>   |                                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| Nfld.Lab.-T.-N.-L.   | 7                              | 10                          | 9                           | 10                          | 11                                | 14                          | -17.4   | 63     | -4.2  | 104    |
| P.E.I. - Î-P.É.  | 2                              | 2                           | 3                           | 2                           | 2                                 | 3                           | 2.8   | 18     | -13.8   | 26     |
| N.S. - N.-É.   | 23                             | 22                          | 20                          | 20                          | 19                                | 24                          | 10.6  | 182    | 5.8   | 225    |
| N.B. - N.-B.   | 24                             | 24                          | 23                          | 23                          | 26                                | 28                          | -9.2  | 200    | -6.2  | 284    |
| Qué.   | 516                            | 489                         | 396                         | 478                         | 476                               | 495                         | 1.4   | 3,976  | -3.0  | 5,236  |
| Ont.   | 1,422                          | 1,419                       | 1,263                       | 1,343                       | 1,358                             | 1,341                       | 5.7   | 12,227 | -2.3  | 15,435 |
| Man.   | 68                             | 64                          | 62                          | 61                          | 62                                | 70                          | -7.1  | 521    | -4.8  | 721    |
| Sask.  | 39                             | 39                          | 42                          | 43                          | 44                                | 44                          | -3.2  | 318    | 0.5   | 445    |
| Alta. - Alb.   | 264                            | 218                         | 208                         | 202                         | 220                               | 235                         | -5.7  | 1,919  | 9.7   | 2,712  |
| B.C. - C.-B.   | 158                            | 154                         | 152                         | 143                         | 139                               | 141                         | 4.1   | 1,247  | -7.4  | 1,575  |
| <b>333 MACHINERY - MACHINES</b>  |                                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| Qué.   | 489                            | 350                         | 320                         | 400                         | 409                               | 361                         | 2.4   | 3,459  | -3.1  | 4,578  |
| Ont.   | 1,133                          | 1,055                       | 980                         | 1,109                       | 980                               | 960                         | 3.7   | 9,723  | -10.4   | 12,436 |
| Man.   | 75                             | 85                          | 81                          | 93                          | 74                                | 76                          | 13.7  | 813    | -7.7  | 952    |
| Sask.  | 50                             | 53                          | 44                          | 44                          | 48                                | 57                          | 8.4   | 513    | 16.7  | 617    |
| Alta. - Alb.   | 249                            | 219                         | 228                         | 228                         | 282                               | 293                         | -13.4   | 2,170  | 23.1  | 3,358  |
| B.C. - C.-B.   | 138                            | 138                         | 123                         | 144                         | 119                               | 116                         | 0.1   | 1,126  | -17.3   | 1,467  |
| <b>334 COMPUTER &amp; ELECTRONIC<br/>PROD. - PRODUITS<br/>INFORMATIQUES ET<br/>ÉLECTRONIQUES</b>                           |                                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| Qué.   | 633                            | 465                         | 493                         | 588                         | 557                               | 613                         | -21.4   | 4,900  | -46.6   | 8,040  |
| Ont.   | 1,040                          | 964                         | 949                         | 1,114                       | 1,037                             | 1,006                       | -16.1   | 9,118  | -22.2   | 13,822 |
| Sask.  | 8                              | 9                           | 7                           | 7                           | 8                                 | 7                           | 14.0  | 70     | -7.8  | 83     |
| Alta. - Alb.   | 129                            | 102                         | 121                         | 158                         | 123                               | 156                         | -39.4   | 1,014  | -24.4   | 1,987  |
| B.C. - C.-B.   | 94                             | 65                          | 68                          | 69                          | 71                                | 67                          | -27.2   | 617    | -27.5   | 1,068  |
| <b>335 ELECTRICAL EQUIPMENT,<br/>APPLIANCE &amp; COMPONENT<br/>- MATÉRIEL, APPAREILS<br/>ET COMPOSANTS<br/>ÉLECTRIQUES</b> |                                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| Qué.   | 255                            | 255                         | 224                         | 251                         | 244                               | 229                         | 12.7  | 2,199  | -3.2  | 2,650  |
| Ont.   | 450                            | 398                         | 405                         | 447                         | 464                               | 448                         | -13.9   | 3,934  | -16.1   | 5,938  |
| Man.   | 14                             | 13                          | 10                          | 18                          | 17                                | 18                          | -22.0   | 136    | -10.8   | 215    |
| Sask.  | 14                             | 14                          | 18                          | 17                          | 20                                | 21                          | -47.6   | 170    | -44.1   | 379    |
| Alta. - Alb.   | 29                             | 27                          | 27                          | 27                          | 26                                | 26                          | 1.2   | 236    | 13.4  | 300    |
| B.C. - C.-B.   | 27                             | 29                          | 26                          | 25                          | 34                                | 48                          | -39.5   | 252    | -10.6   | 515    |
| <b>336 TRANSPORTATION EQUIP. -<br/>MATÉRIEL DE TRANSPORT</b>   |                                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |        |   |        |
| N.S. - N.-É.   | 59                             | 69                          | 61                          | 132                         | 55                                | 53                          | 43.5  | 704    | -5.6  | 665    |
| Qué.   | 1,057                          | 1,225                       | 918                         | 1,227                       | 1,236                             | 1,284                       | -7.5  | 10,538 | -0.1  | 15,194 |
| Ont.   | 9,189                          | 8,867                       | 5,670                       | 8,812                       | 7,567                             | 8,221                       | 6.8   | 76,173 | -10.5   | 94,370 |
| Man.   | 130                            | 110                         | 118                         | 126                         | 142                               | 121                         | -0.4  | 1,197  | 7.5   | 1,600  |
| Sask.  | 28                             | 25                          | 31                          | 34                          | 24                                | 27                          | 24.3  | 268    | -0.1  | 287    |
| Alta. - Alb.   | 75                             | 51                          | 60                          | 78                          | 63                                | 67                          | 1.2   | 600    | 9.9   | 781    |
| B.C. - C.-B.   | 107                            | 103                         | 139                         | 122                         | 101                               | 118                         | 2.3   | 1,045  | -15.8   | 1,349  |

<sup>1</sup> See footnote on page 21. - Voir note à la page 21.

TABLE 10. Shipments by Major Group and Province, not Seasonally Adjusted - Concluded  
 TABLEAU 10. Livraisons par grand groupe et province, non-désaisonnalisés - fin

| Province <sup>1</sup>   | Current year<br>Année courante |                             |                             |                             | Previous year<br>Année précédente |                             | Year to date<br>Cumulatif                     |       | Annual<br>Annual                              |       |
|---|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|---|-------|---|-------|
|   | Sep<br>2002<br>Sept<br>2002    | Aug<br>2002<br>Août<br>2002 | Jui<br>2002<br>Juil<br>2002 | Jun<br>2002<br>Juin<br>2002 | Sep<br>2001<br>Sept<br>2001       | Aug<br>2001<br>Août<br>2001 | % Change<br>from 2001<br>Var. en %<br>de 2001 | 2002  | % Change<br>from 2000<br>Var. en %<br>de 2000 | 2001  |
|   | \$ millions                    |                             |                             |                             |                                   |                             |   |       |   |       |
| <b>337 FURNITURE &amp; RELATED<br/>PROD. - MEUBLES ET DE<br/>PROD. CONNEXES</b> |                                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |       |   |       |
| Qué.  | 281                            | 290                         | 242                         | 293                         | 252                               | 277                         | 12.4  | 2,480 | 0.8   | 2,957 |
| Ont.  | 551                            | 606                         | 542                         | 538                         | 538                               | 581                         | -5.3  | 4,948 | -5.4  | 6,781 |
| Man.  | 65                             | 64                          | 63                          | 54                          | 56                                | 58                          | 13.6  | 555   | 16.2  | 667   |
| Sask.   | 6                              | 7                           | 9                           | 10                          | 7                                 | 8                           | 7.7   | 69    | 12.8  | 86    |
| Alta. - Alb.  | 76                             | 68                          | 68                          | 66                          | 68                                | 81                          | -6.1  | 623   | -2.6  | 873   |
| B.C. - C.-B.  | 43                             | 51                          | 48                          | 40                          | 38                                | 38                          | 13.5  | 384   | -2.0  | 460   |
| <b>339 MISCELLANEOUS -<br/>ACTIVITÉS DIVERSES DE<br/>FABRICATION</b>            |                                |                             |                             |                             |                                   |                             |   |       |   |       |
| Nfld.Lab.-T.-N.-L.  | 2                              | 2                           | 2                           | 2                           | 1                                 | 1                           | 51.1  | 17    | -20.5   | 15    |
| Qué.  | 171                            | 148                         | 135                         | 163                         | 155                               | 170                         | 8.6   | 1,268 | -0.6  | 1,604 |
| Ont.  | 182                            | 186                         | 200                         | 188                         | 186                               | 170                         | 6.4   | 1,718 | -10.6   | 2,140 |
| Man.  | 9                              | 8                           | 12                          | 8                           | 11                                | 9                           | -7.5  | 80    | -29.5   | 120   |
| Sask.   | 4                              | 4                           | 4                           | 4                           | 3                                 | 4                           | 0.9   | 33    | 10.0  | 45    |
| Alta. - Alb.  | 37                             | 39                          | 38                          | 37                          | 31                                | 33                          | 5.7   | 316   | 10.2  | 408   |
| B.C. - C.-B.  | 55                             | 48                          | 53                          | 47                          | 55                                | 46                          | 9.0   | 434   | 6.4   | 527   |

<sup>1</sup> See footnote on page 21. - Voir note à la page 21.



## FOOTNOTES

### Tables 1 to 7

For a few series, where a seasonal pattern could not be reliably identified, the raw data is shown if it exists and is not confidential or unreliable.

(\*) Trend. A seasonally adjusted series may contain the effects of irregular influences and special circumstances and these can mask the trend. The **short term trend** shows the underlying direction in seasonally adjusted series by averaging across months, thus smoothing out the effects of irregular influences. The result is a more stable series. The trend for the last month may be, subject to significant revision as values in future months are included in the averaging process.

### Table 4 & 8

(1) For this industry, "production" is used instead of shipments.

### Table 9

Goods in process inventories are published on an owned basis.

### Table 10

(1) For particular major groups where there are no manufacturing establishments, provincial data will not be shown. The same holds true for major groups which are too small or where data are considered confidential or unreliable.

## NOTES

### Tableaux 1 à 7

Pour quelques séries où on n'a pas identifié la saisonnalité de façon fiable, les données brutes sont publiées si elles existent et ne sont pas confidentielles ou si elles sont unreliaes.

(\*) Tendence. Une série désaisonnalisée peut montrer encore les effets d'irrégularités et de circonstances spéciales ; et cela peut masquer la tendance. La **tendance à court terme** montre la direction prise dans une série désaisonnalisée en affectant une moyenne à travers les mois de sorte que ces mouvements irréguliers soient aplanis. Le résultat est une série plus stable. La tendance pour le dernier mois apparaît sous réserve de rectification, car les valeurs des mois à venir sont incluses dans le calcul de la moyenne.

### Tableau 4 & 8

(1) Pour cette industrie, la "production" est utilisée au lieu des livraisons.

### Tableau 9

La valeur des stocks des produits en cours est publiée sur une base "possédée".

### Tableau 10

(1) Pour certains grands groupes, les données provinciales peuvent ne pas être présentes lorsqu'il n'y a pas d'établissement manufacturier ou du fait que les données peuvent être confidentielles/infimes/non fiables.